

User
Manual

Notice
d'utilisation

Washing
Machine

Lave-linge



ZWH 6145

Thank you for selecting our appliance

We wish you lots of enjoyment with your new appliance and we hope that you will consider our brand again when purchasing household appliances.

Please read this user manual carefully and keep it throughout the product life cycle as a reference document. The user manual should be passed on to any future owner of the appliance.

The following symbols are used in this manual:



Important information concerning your personal safety and information on how to avoid damaging the appliance.



General information and tips



Environmental information

Content

Safety information	3	Care and cleaning	18
Description of the appliance	5	What to do if...	20
Detergent dispenser drawer	5	Technical data	23
Control panel and functions	6	Consumption values	24
Programme table	9	Installation instruction	25
Programme information	11	Environmental concerns	28
Washing Hints	12		
Before the first use	14		
Operating Sequence	15		

Safety information

In the interest of your safety and to ensure the correct use, before installing and first using the appliance, read this user manual carefully, including its hints and warnings. To avoid unnecessary mistakes and accidents, it is important to ensure that all people using the appliance are thoroughly familiar with its operation and safety features. Save these instructions and make sure that they remain with the appliance if it is moved or sold, so that everyone using it through its life will be properly informed on appliance use and safety.

General safety

- It is dangerous to alter the specifications or attempt to modify this product in any way.
- During high temperature wash programmes the door glass may get hot. Do not touch it!
- Make sure that small pets do not climb into the drum. To avoid this, please check into the drum before using.
- Any objects such as coins, safety pins, nails, screws, stones or any other hard, sharp material can cause extensive damage and must not be placed into the machine.
- Only use the advised quantities of fabric softener and detergent. Damage to the fabric can ensue if you over-fill. Refer to the manufacturer's recommendations of quantities.
- Wash small items such as socks, laces, washable belts etc in a washing bag or pillow case as it is possible for such items to slip down between the tub and the inner drum.
- Do not use your washing machine to wash articles with whalebones, material without hems or torn material.
- Always unplug the appliance and turn off the water supply after use, clean and maintenance.
- Under no circumstances should you attempt to repair the machine yourself. Repairs carried out by inexperienced persons may cause injury or serious malfunctioning. Contact your local Service Centre. Always insist on genuine spare parts.

Installation

- This appliance is heavy. Care should be taken when moving it.
- When unpacking the appliance, check that it is not damaged. If in doubt, do not use it and contact the Service Centre.
- All packing and transit bolts must be removed before use. Serious damage can occur to the product and to property if this is not adhered to. See relevant section in the user manual.
- After having installed the appliance, check that it is not standing on the inlet and drain hose and the worktop is not pressing the electrical supply cable.
- If the machine is situated on a carpeted floor, please adjust the feet in order to allow air to circulate freely
- Always be sure, that there is no water leakage from hoses and their connections after the installation.
- If the appliance is installed in a location subject to frost, please read the «**dangers of freezing**» chapter.
- Any plumbing work required to install this appliance should be carried out by a qualified plumber or competent person.
- Any electrical work required to install this appliance should be carried out by a qualified electrician or competent person.

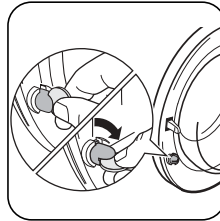
Use

- This appliance is designed for domestic use. It must not be used for purposes other than those for which it was designed.
- Only wash fabrics which are designed to be machine washed. Follow the instructions on each garment label.
- Do not overload the appliance. See the relevant section in the user manual.
- Before washing, ensure that all pockets are empty and buttons and zips are fastened. Avoid washing frayed or torn articles and treat stains such as paint, ink, rust, and grass before washing. Underwired bras must NOT be machine washed.
- Garments which have been in contact with volatile petroleum products should not be machine washed. If volatile cleaning fluids are used, care should be taken to ensure that the fluid is removed from the garment before placing in the machine.
- Never pull the power supply cable to remove the plug from the socket; always take hold of the plug itself.
- Never use the washing machine if the power supply cable, the control panel, the working surface or the base are damaged so that the inside of the washing machine is accessible.

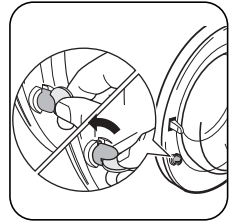
Child safety

- This washing machine is not intended for use by young children or infirm persons without supervision.
- Young children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- The packaging components (e.g. plastic film, polystyrene) can be dangerous to children - danger of suffocation! Keep them out of children's reach
- Keep all detergents in a safe place out of children's reach.

- Make sure that children or pets do not climb into the drum. To avoid this the machine incorporates special feature.



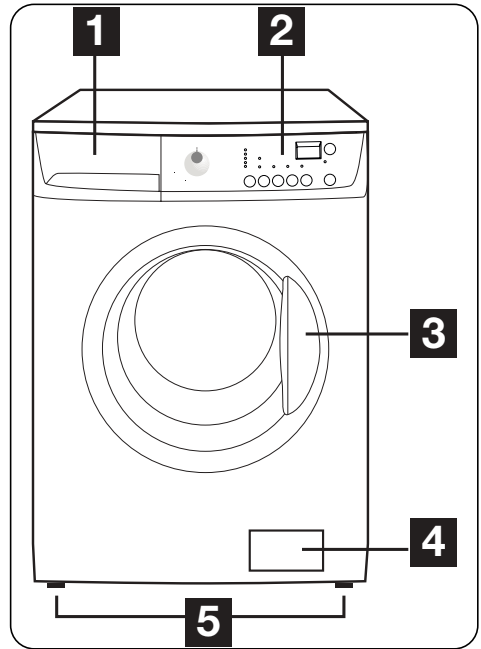
To **activate** this device, rotate the button (without pressing it) inside the door clockwise until the groove is horizontal. If necessary use a coin.



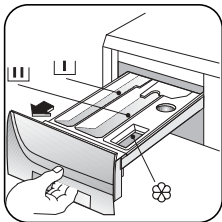
To **disable** this device and restore the possibility of closing the door, rotate the button anti-clockwise until the groove is vertical.

Description of the appliance

- 1** Detergent dispenser drawer
- 2** Control panel
- 3** Door opening handle
- 4** Drain pump
- 5** Adjustable feet




Detergent dispenser drawer

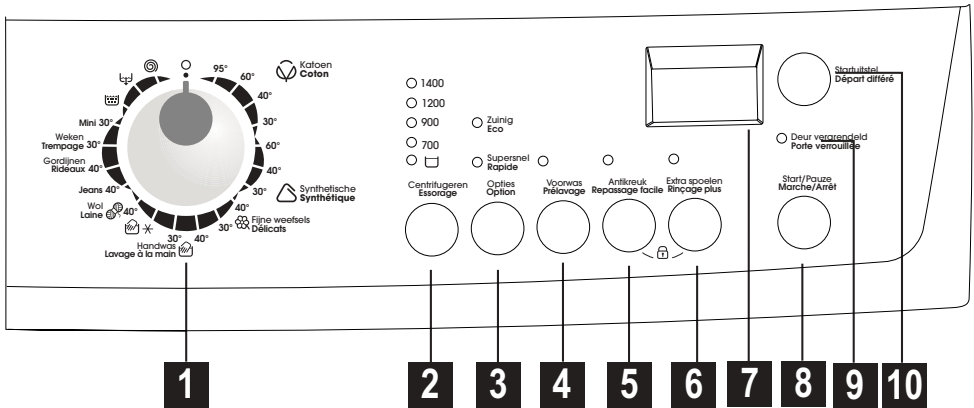


 Prewash

 Wash

 Fabric Softener

Control panel



i Infos

Henceforth, the programme selector dial, the different buttons and the programme progress display will be indicated in all the book with the relevant numbers given in this table.

<p>1 Programme selector dial and On/Off switch</p>	<ul style="list-style-type: none"> • The programme selector dial allows to select a programme and/or to switch the machine on/off «O». It can be turned either clockwise or anticlockwise.
<p>2 Spin reduction button Rinse Hold</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Press this button repeatedly to change the spin speed, if you want your laundry to be spun at a speed different from the one proposed by the washing machine or to select «Rinse Hold» option. • The relevant light will light up.
<p>3 Option button Economy Quick</p>	<ul style="list-style-type: none"> • By means of this button, you can select only one of the following options: ECONOMY or QUICK. • The relevant light will light up.

4 Prewash button	<ul style="list-style-type: none"> ● By means of this button, the machine performs a prewash phase.
5 Easy Iron button	<ul style="list-style-type: none"> ● Selecting this option the laundry is gently washed and spun to avoid any creasing. In this way ironing is easier. Furthermore the machine will perform additional rinses.
6 Extra Rinse button	<ul style="list-style-type: none"> ● By means of this button, the machine performs some additional rinses.
7 Display	<ul style="list-style-type: none"> ● The display shows the following information: duration of the selected programme, delayed start, incorrect option selection, alarm codes and end of programme.
8 Start/Pause button	<ul style="list-style-type: none"> ● This button allows to start the selected programme; the corresponding green pilot light stops flashing. ● This button interrupts also a programme which is running, the corresponding green pilot light starts to flash.
9 Light Door	<ul style="list-style-type: none"> ● This light illuminates when the appliance is working (after having pressed button 8) and indicates that the door is locked.
10 Delay Start buttons	<ul style="list-style-type: none"> ● By means of this buttons, the wash programme can be delayed from 30 min - 60 min - 90 min, 2 hours and then by 1 hour up to a maximum of 20 hours .

Functions

Rinse hold

By selecting this option the water of the last rinse is not emptied out to prevent the fabrics from creasing. When the programme has finished, the door is blocked to indicate that the water must be emptied out. To empty out the water, please read the chapter «At the end of the programme».

Economy (Zuinig)

Only for cottons and synthetics items lightly or normally soiled at a temperature of 40°C or higher. The washing time will be prolonged and the washing temperature will be reduced.

Quick (Supersnel)

Short cycle for lightly soiled items or for laundry which needs only freshening up. We recommend you to reduce the fabrics loading.

Prewash (Voorwas)

Select this option if you wish your laundry to be prewashed at 30°C before the main wash. The prewash ends with a short spin in programmes for Cotton and Synthetic fabrics, whereas in the programmes for Delicate fabrics the water is only drained.

Easy Iron (Antikreuk)

Selecting this option the laundry is gently washed and spun to avoid any creasing. In this way ironing is easier. Furthermore the machine will perform some additional rinses depending on the fabrics.

Extra Rinse (Extra spoelen)

The machine performs some additional rinses during the washing cycle. This option is recommended for people who are allergic to detergents, and in areas where the water is very soft.

Door pilot light



After having pressed the button **8**, this light illuminates and stays on.

The light DOOR indicates when the door can be opened:





- **light on:** the door is locked and **cannot** be opened. The appliance is working.
- **light off:** the door can be opened. The washing programme has finished.

Programme table

Programme/ Temperature	Type of laundry	Options	Description of programme
COTTON (KATOEN) 95° - 60°	White and coloured cotton (heavily soiled items)	Spin Red., Rinse Hold, Quick, Economy, Prewash, Easy Iron, Extra Rinse	Main wash Rinses Long spin at the max speed
COTTON (KATOEN) 60° - 40° - 30°	White and coloured cotton (normally soiled cotton items)	Spin Red., Rinse Hold, Quick, Economy*, Prewash, Easy Iron, Extra Rinse	Main wash Rinses Long spin at the max speed
SYNTHETICS (SYNTHETISCHE) 60° - 40° - 30°	Synthetic or mixed fabrics	Spin Red., Rinse Hold, Quick, Economy*, Prewash, Easy Iron, Extra Rinse	Main wash Rinses Short spin
DELICATES (FIJNE WEEFSELS) 40° - 30°	Delicate items	Rinse Hold, Quick, Prewash, Extra Rinse	Main wash Rinses Short spin
HANDWASH (HANDWAS) 40° - 30° - COLD	Special programme for hand washed fabrics	Spin Red., Rinse Hold	Main wash Rinses Short spin
WOOL (WOL) 40°	Programme for wool «Pure new wool, non-shrink, machine washable» label	Spin Red., Rinse Hold	Main wash Rinses Short spin
JEANS 40°	Special programme for jeans or dark colours cotton items	Spin Red., Rinse Hold, Prewash, Easy Iron	Main wash Rinses Short spin
CURTAINS (GARDIJNEN) 40°	Special delicate washing cycle for curtains	Rinse Hold, Extra Rinse	Prewash, Main wash Rinses Short spin

* This option is not active at a temperature lower than 40°C.

Programme table - Special programmes

Programme/ Temperature	Type of laundry	Options	Description of programme
SOAK (WEKEN) 30°	Heavy soiled laundry (not for wool and handwash)		Prewash/Soak for about 20 minutes Stop with water in the tub
MINI30 30°	Quick wash for cotton and synthetics lightly soiled items or worn once		Main wash Rinses Short spin
RINSES 	Separate rinses cycle with softener, if needed, for hand washed cotton items	Spin Red., Rinse Hold, Easy Iron, Extra Rinse	Rinses Long spin at the max speed
DRAIN 	For emptying out the water in programmes which stop with water in the tub		Draining of water
SPIN 	Long spin at max speed for handwashed cotton items or for emptying out the water in the tub	Spin Red.	Drain and long spin
 Cancelling / Switching off of the machine	To interrupt a running programme, to cancel an incorrect option selection or to switch the machine off		

MAX LOADS:

Max load for Cottons.....7 kg
 Max load for Synthetics3,5 kg
 Max load for Delicates3,5 kg
 Max load for Handwash and Wool2 kg
 Max load for Jeans 3,5 Kg

Max load for Curtains2 kg
 Max load for Soak7 Kg
 Max load for Mini 303 Kg
 Max load for Cottons + Quick3,5 kg
 Max load for Synthetics + Quick2 kg

Programme information

JEANS	<p>With this programme it is possible to wash free time items as pants, shirts or jackets in Jeans and also jersey made of hi-tech materials. Some extra rinses will be carried out by the machine.</p>
SOAK	<p>Special programme for heavily soiled laundry. The machine performs a soak at 30°C. At the end of this time the machine will stop automatically with water left in the tub. Before starting a new washing phase, it is necessary to empty out the water by:</p> <ul style="list-style-type: none"> ● Draining only: turn the programme selector dial to Drain programme. (Depress the button 8). ● Draining and spin: turn the programme selector dial to programme Spin, reduce the spin speed by means of button 2, and then depress button 8. <p>Important! This programme cannot be used for very delicate fabrics as silk or wool. Pour the detergent for the soak programme into the compartment marked LI. At the end of the soak (after having emptied out the water) you can select the washing programme. (First turn the programme selector dial to «O», then to the programme and depress the button 8.)</p>
MINI30	<p>This is a complete programme for cotton, synthetics and delicate items that can be combined with the «Delay start» option. To be used for laundry which is lightly soiled or which needs freshening up.</p>
RINSES	<p>With this separate programme it is possible to rinse and spin cotton garments which have been washed by hand. The machine performs 3 rinses, followed by a final spin at maximum speed. The spin speed can be reduced by depressing button 2.</p>
DRAIN	<p>For emptying out the water of the last rinse in cotton programmes with the «Night Cycle», «Rinse hold» option and at the end of SOAK programme. Turn first the programme selector dial to «O», then select programme DRAIN and depress the button 8.</p>
SPIN	<p>Separate spin for cotton items washed by hand or at the end of a programme which stops with water left in the tub («Night Cycle», «Rinse hold» option and at the end of SOAK programme). According to the type of fabric, it is possible to choose a different speed by means of the relevant button from one proposed by the machine.</p>
CURTAINS	<p>Special washing cycle for curtains which add automatically a prewash phase in order to eliminate the dust from the curtains. Important: We recommend you NOT to put the detergent into the compartment LI of the detergent drawer to rinse curtains before the main wash with only water.</p>

Washing hints

Sorting the laundry

Follow the wash code symbols on each garment label and the manufacturer's washing instructions. Sort the laundry as follows: whites, coloureds, synthetics, delicates, woollens.

Temperatures

90° or 95°	for normally soiled white cottons and linen (e.g. tea cloths, towels, tablecloths, sheets...)
50°/60°	for normally soiled, colour fast garments (e.g. shirts, night dresses, pyjamas....) in linen, cotton or synthetic fibres and for lightly soiled white cotton (e.g. underwear).
30°-40°	for delicate items (e.g. net curtains), mixed laundry including synthetic fibres and woollens bearing the label «pure new wool, machine washable, non-shrink».

Before loading the laundry

Never wash whites and coloureds together. Whites may lose their «whiteness» in the wash.

New coloured items may run in the first wash; they should therefore be washed separately the first time.

Make sure that no metal objects are left in the laundry (e.g. hair clips, safety pins, pins). Button up pillowcases, close zip fasteners, hooks and poppers. Tie any belts or long tapes.

Remove persistent stains before washing.

Rub particularly soiled areas with a special detergent or detergent paste.

Treat curtains with special care. Remove hooks or tie them up in a bag or net.

Maximum loads

Recommended loads are indicated in the programme charts.

General rules:

Cotton, linen: drum full but not too tightly packed;

Synthetics: drum no more than half full;

Delicate fabrics and woollens: drum no more than one third full.

Washing a maximum load makes the most efficient use of water and energy.

For heavily soiled laundry, reduce the load size.

Laundry weights

The following weights are indicative:

bathrobe	1200 g
napkin	100 g
quilt cover	700 g
sheet	500 g
pillow case	200 g
tablecloth	250 g
towelling towel	200 g
tea cloth	100 g
night dress	200 g
ladies' briefs	100 g
man's work shirt	600 g
man's shirt	200 g
man's pyjamas	500 g
blouse	100 g
men's underpants	100 g

Removing stains

Stubborn stains may not be removed by just water and detergent. It is therefore advisable to treat them prior to washing.

Blood: treat fresh stains with cold water. For dried stains, soak overnight in water with a special detergent then rub in the soap and water.

Oil based paint: moisten with benzine stain remover, lay the garment on a soft cloth and dab the stain; treat several times.

Dried grease stains: moisten with turpentine, lay the garment on a soft surface and dab the stain with the fingertips and a cotton cloth.

Rust: oxalic acid dissolved in hot water or a rust removing product used cold. Be careful with rust stains which are not recent since the cellulose structure will already have been damaged and the fabric tends to hole.

Mould stains: treat with bleach, rinse well (whites and fast coloureds only).

Grass: soap lightly and treat with bleach (whites and fast coloureds only).

Ball point pen and glue: moisten with acetone (*), lay the garment on a soft cloth and dab the stain.

Lipstick: moisten with acetone as above, then treat stains with methylated spirits. Remove any residual marks from white fabrics with bleach.

Red wine: soak in water and detergent, rinse and treat with acetic or citric acid, then rinse. Treat any residual marks with bleach.

Ink: depending on the type of ink, moisten the fabric first with acetone (*), then with acetic acid; treat any residual marks on white fabrics with bleach and then rinse thoroughly.

Tar stains: first treat with stain remover, methylated spirits or benzine, then rub with detergent paste.

(*) do not use acetone on artificial silk.

Detergents and additives

Good washing results also depend on the choice of detergent and use of the correct quantities to avoid waste and protect the environment. Although biodegradable, detergents contain substances which, in large quantities, can upset the delicate balance of nature.

The choice of detergent will depend on the type of fabric (delicates, woollens, cottons,

etc.), the colour, washing temperature and degree of soiling.


All commonly available washing machine detergents may be used in this appliance:


- powder detergents for all types of fabric,
- powder detergents for delicate fabrics (60°C max) and woollens,
- liquid detergents, preferably for low temperature wash programmes (60°C max) for all types of fabric, or special for woollens only.

The detergent and any additives must be placed in the appropriate compartments of the dispenser drawer before starting the wash programme.

If using concentrated powder or liquid detergents, a programme **without** prewash must be selected.

The washing machine incorporates a recirculation system which allows an optimal use of the concentrated detergent.

Pour liquid detergent into the dispenser drawer compartment marked  just before starting the programme.

Any fabric softener or starching additives must be poured into the compartment marked  before starting the wash programme.

Follow the product manufacturer's recommendations on quantities to use and **do not exceed the «MAX» mark in the detergent dispenser drawer.**

Quantity of detergent to be used

The type and quantity of detergent will depend on the type of fabric, load size, degree of soiling and hardness of the water used.

Water hardness is classified in so-called «degrees» of hardness. Information on hardness of the water in your area can be obtained from the relevant water supply company, or from your local authority.

Follow the product manufacturers' instructions on quantities to use.

Degrees of water hardness

Follow the product manufacturers' instructions on quantities to use.

Use less detergent if:

- you are washing a small load,
- the laundry is lightly soiled,
- large amounts of foam form during washing.

Level	Characteristic	Degrees	
		German °dH	French °T.H.
1	soft	0-7	0-15
2	medium	8-14	16-25
3	hard	15-21	26-37
4	very hard	> 21	> 37

Before the first use


WARNING!

Ensure that the electrical and water connections comply with the installation instructions.

IMPORTANT!

Remove the polystyrene block and any material from the drum.

IMPORTANT!

We recommend you to pour 2 litres of water into the main wash compartment  of the detergent drawer in order to activate the ECO valve. Then run a cotton cycle at 95°C, without any laundry in the machine, to remove any manufacturing residue from the drum and tub. Pour 1/2 a measure of detergent into the dispenser drawer and start the machine.

Acoustic signals

The machine is provided of an acoustic device, which sounds in the following cases:

- at the end of the cycle
- in the event of operating problems


By pressing the buttons **3** and **4** simultaneously for about 6 seconds, the acoustic signal is deactivated (except for the events of operating problems).

By pressing these 2 buttons again, the the acoustic signal is reactivated.

Child safety lock

This device permits you to leave the appliance unattended during its functioning, so avoiding that children might accidentally start the machine or modify a running programme.

This function remains able also when the washing machine is not working.

To enable (disable) this option press simultaneously for about 6 seconds buttons **5** and **6** buttons until the icon  appears (disappears) on (from) the display.

There are two different ways to set this option:

- before pressing the button **8**:
it will be impossible to start the machine.
- after pressing the button **8**:
it will be impossible to change any other programme or option.

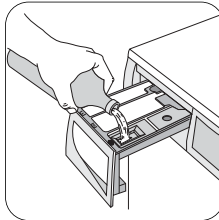
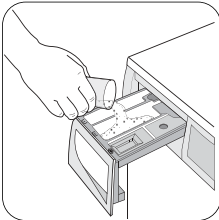
Operating sequence






1. Load the laundry
Open the door by carefully pulling the door handle outwards. Place the laundry in the drum, one item at a time, shaking them out as much as

possible. Close the door.

2. Measure out the detergent and the fabric softener



Pull out the dispenser drawer until it stops. Measure out the amount of detergent required, pour it into the main wash compartment  and, if you wish to carry out a programme with the prewash phase or the soak programme, pour it into the compartment marked . If required, pour fabric softener into the compartment marked  (the amount used must not exceed the «MAX» mark in the drawer). Close the drawer gently.

Select the required programme by means of the programme selector dial (1)

Turn the programme selector dial to the required programme. The green light of button **8** starts to flash. It can be turned either clockwise or anticlockwise.

On position «**O**» the programme is reset and the machine is switched OFF.

At the end of the programme the selector dial must be turned to position «O**», to switch the machine off.**

ATTENTION!

If you turn the programme selector dial to another programme when the machine is working, the red pilot light of button **8** will flash 3 times and the message **Err** is displayed on the display to indicate a wrong selection. The machine will not perform the new selected programme.

Select the spin speed, the Rinse Hold option by pressing button 2

When selecting a programme, the light corresponding to the maximum speed allowed for that programme will illuminate. The relevant light will light up.

Select the desired option by means of buttons 3, 4, 5 and 6

Depending on the programme, different functions can be combined. These must be selected after choosing the desired programme and before depressing the button **8**.

For the compatibility of the options with the washing programmes, refer to the section «**Programmes table**».

Start the programme by pressing button 8

To start the selected programme, press this button; the corresponding green pilot light stops flashing.

On programme progress display the pilot light **DOOR** illuminates to indicate that the appliance starts operating and the door is locked.

IMPORTANT!

If an option which is not compatible with the set wash programme is selected, the message **Err** is displayed for few seconds and the red light of this button flashes for 3 times.

Select the delayed start by pressing the button 10

Depress button this button to select the required delay.

The selected delay time value will appear on the display for few seconds, then the duration of the programme will appear again.

You must select this option after you have set the programme and before you press the button 5.

You can cancel the delay time at any moment, before you press button 8. If you have already pressed it, and you wish to cancel the delay time, proceed as follows:

- set the washing machine to PAUSE by pressing button 8;
- press the button 10 once. On the display will appear the symbol «D».
- press button 8 again to start the programme.

IMPORTANT!

- The selected delay can be modified only after you have turned the programme selector dial to the «O» position and after you have selected the programme again.
- The door will be locked throughout the delay time. If you need to open the door, you must first set the washing machine to PAUSE by pressing button 8 and wait few minutes before opening the door. After you have closed the door, press the same again.

Note!

The Delay Start cannot be selected with «Drain» programme.

Display

The display shows the following information:

After selecting a programme the **duration of the selected programme** appears on the display.



During the programme, the time remaining is updated every minute.

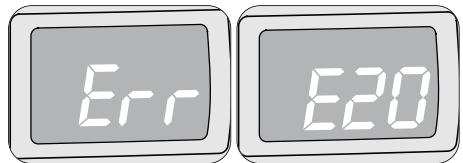
The **Delayed start** appears on the display for about 3 seconds, then the duration of the previously selected programme is displayed.



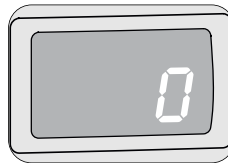
The delay time value decreases by one unit every hour and then, when 1 hour remain, every minute.

The **incorrect option selection** is indicated by the message **Err** displayed for few seconds and by flashing of the light button 8.

In the event of operating problems, some **alarm codes** can be displayed, (see paragraph "Something not working").



The **End of programme** is indicated by a flashing zero «D».



Altering an option or a running programme

It is possible to change any option before the programme carries it out.

Before you make any change, you must pause the washing machine by pressing button **8**.

Changing a running programme is possible only by resetting it. Turn the programme selector dial to «**O**» and then to the new programme position. Start the new programme by depressing button **8** again.

The washing water in the tub will not empty out.

Interrupting a programme

Depress tbutton **8** to interrupt a programme which is running, the corresponding light starts to flash. Depress the button again to restart the programme.

Cancelling a programme

Turn the selector dial to «**O**» to cancel a programme which is running. Now you can select a new programme.

Opening the door after the programme has started

First set the machine to pause by pressing the button **8**.

If the light DOOR goes off, after some minutes, the door can be opened. If it does not switch off, this means that the machine is already heating, that the water level is above the bottom edge of the door. In this cases the door cannot be opened.

If you cannot open the door but you need to open it you have to switch the machine off by turning the selector dial to «**O**». After few minutes the door can be opened

(Pay attention to the water level and temperature!).

After this procedure, it will be necessary to set the programme and the options again and then to depress button **8**.

At the end of the programme

The machine stops automatically. Some acoustic signals sound and on the display will appear a flashing «**D**». The button **8** light and the light DOOR go off. The door can be opened.

If at the end of a programme there is water in the tub, **to empty out the water follow the following instructions:**

1. turn the programme selector dial to «**O**»
2. select the DRAIN or SPIN programme
3. reduce the spin speed, if needed, by means of the button **2**
4. depress button **8**
5. at the end of programme, the display shows a flashing zero «**D**», the light DOOR goes off and it will be possible to open the door.

At the end of the cycle, turn the programme selector dial to «**O**» to switch the machine off. Remove the laundry from the drum and carefully check that the drum is empty. If you do not intend to carry out another wash, close the water tap.

Leave the door open to prevent the formation of mildew and unpleasant smells.

Care and cleaning

IMPORTANT!

You must DISCONNECT the appliance from the electricity supply, before you can carry out any cleaning or maintenance work.

Descaling

The water we use normally contains lime. It is a good idea to periodically use a water softening powder in the machine. Do this separately from any laundry washing, and according to the softening powder manufacturer's instructions. This will help to prevent the formation of lime deposits.

Maintenance Wash

With the use of low temperature washes it is possible to get a build up of residues inside the drum.

We recommend that a maintenance wash be performed on a regular basis.

To run a maintenance wash:

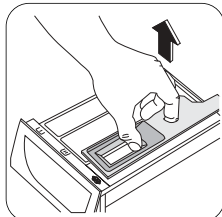
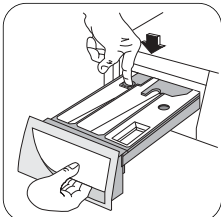
- The drum should be empty of laundry.
- Select the hottest cotton wash programme.
- Use a normal measure of detergent, must be a powder with biological properties.

External cleaning

Clean the exterior cabinet of the appliance with soap and water only, and then dry thoroughly.

Cleaning the dispenser drawer

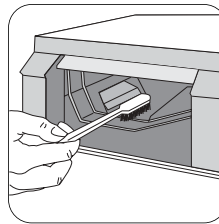
The washing powder and additive dispenser drawer should be cleaned regularly.



To aid cleaning, the top part of the additive compartment should be removed.

Remove the drawer by pressing the catch downwards and by pulling it out. Flush it out under a tap, to remove any traces of accumulated powder.

Cleaning the drawer recess



Having removed the drawer, use a small brush to clean the recess, ensuring that all washing powder residue is removed from the upper and lower

part of the recess.

Replace the drawer and run the rinse programme without any clothes in the drum.

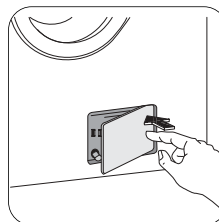
Cleaning the pump

The pump should be inspected if

- the machine does not empty and/or spin
- the machine makes an unusual noise during draining due to objects such as safety pins, coins etc. blocking the pump.

Proceed as follows:

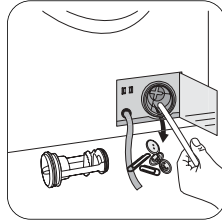
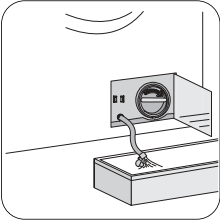
- Disconnect the appliance.
- If necessary wait until the water has cooled down.



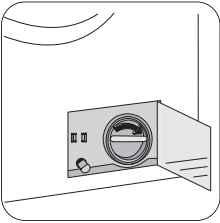
- Open the pump door.
- Place a container close to the pump to collect any spillage.
- Pull out the emergency emptying hose, place it in the

container and remove its cap.

- When no more water comes out, unscrew the pump cover and remove it. Always keep a rag nearby to dry up spillage of water when removing the cover.



- Remove any objects from the pump impeller by rotating it.
- Put the cap back on the emergency emptying hose and place the latter back in its seat.



- Screw the pump cover fully in.
- Close the pump door.

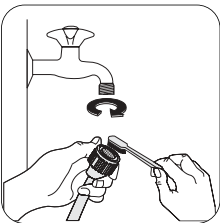
! IMPORTANT!

When the appliance is in use and depending on the programme selected there can be hot water in the pump.

Never remove the pump cover during a wash cycle, always wait until the appliance has finished the cycle, and is empty. When replacing the cover, ensure it is securely retightened so as to stop leaks and young children being able to remove it.

Cleaning the water inlet filter

If your water is very hard or contains traces of lime deposit, the water inlet filter may become clogged. It is therefore a good idea to clean it from time to time.



Turn off the water tap. Unscrew the water inlet hose. Clean the filter using a hard bristle brush.

Tighten up the inlet hose.

The dangers of freezing

If the machine is exposed to temperatures below 0°C, certain precautions should be taken.

- Turn off the water tap.
- Unscrew the inlet hose.
- Place the end of the emergency emptying hose and that of the inlet hose in a bowl placed on the floor and let water drain out.
- Screw the water inlet hose back on and reposition the emergency emptying hose after having put the cap on again.
- When you intend to start the machine up again, make sure that the room temperature is above 0°C.

IMPORTANT!

Every time you drain the water through the emergency emptying hose you must pour 2 litres of water into the main wash compartment of the detergent drawer and then run the drain programme. This will activate the ECO VALVE device avoiding that part of the detergent remains unused at next washing.

Emergency emptying out

If the water is not discharged, proceed as follows to empty out the machine:

- pull out the plug from the power socket;
- close the water tap;
- if necessary, wait until the water has cooled down;
- open the pump door;
- place a bowl on the floor and place the end of the emergency emptying hose into the bowl. Remove its cap. The water should drain by gravity into the bowl. When the bowl is full, put the cap back on the hose. Empty the bowl. Repeat the procedure until water stops flowing out;
- clean the pump if necessary as previously described;
- replace the emergency emptying hose in its seat after having plugged it;
- screw the pump cover again and close the door.

What to do if...

IMPORTANT!

Certain problems are due to lack of simple maintenance or oversights, which can be solved easily without calling out an engineer. Before contacting your local Service Centre, please carry out the checks listed below.

During machine operation it is possible that the **red** pilot light of button **8** flashes, few acoustic signals sound and one of the following alarm codes appears on the display to indicate that the machine is not working:

- **E10**: problem with the water supply
- **E20**: problem with water draining
- **E40**: door open.

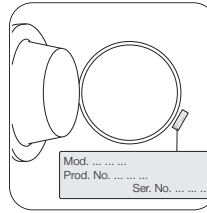
Once the problem has been eliminated, press the button **8** to restart the programme. If after all checks, the problem persists, contact your local Service Centre.

Malfunction	Possible Cause / Solution
The washing machine does not start:	<p>The door has not been closed. E40</p> <ul style="list-style-type: none">• Close firmly the door. <p>The plug is not properly inserted in the power socket.</p> <ul style="list-style-type: none">• Insert the plug into the power socket. <p>There is no power at the socket.</p> <ul style="list-style-type: none">• Please check your domestic electrical installation. <p>The main fuse has blown.</p> <ul style="list-style-type: none">• Replace the fuse. <p>The selector dial is not correctly positioned and the button 8 has not been depressed.</p> <ul style="list-style-type: none">• Please turn the selector dial and press the button 8 again. <p>The button 10 has been selected.</p> <ul style="list-style-type: none">• If the laundry are to be washed immediately, cancel the delay start
The machine does not fill:	<p>The water tap is closed. E10</p> <ul style="list-style-type: none">• Open the water tap. <p>The inlet hose is squashed or kinked. E10</p> <ul style="list-style-type: none">• Check the inlet hose connection. <p>The filter in the inlet hose is blocked. E10</p> <ul style="list-style-type: none">• Clean the water inlet hose filter. <p>The door is not properly closed. E40</p> <ul style="list-style-type: none">• Close firmly the door.

Malfunction	Possible Cause / Solution
<p>The machine fills then empties immediately:</p>	<p>The end of the drain hose is too low.</p> <ul style="list-style-type: none"> Refer to relevant paragraph in «water drainage» section.
<p>The machine does not empty and/or does not spin:</p>	<p>The drain hose is squashed or kinked. <i>E20</i></p> <ul style="list-style-type: none"> Check the drain hose connection. <p>The drain pump is clogged. <i>E20</i></p> <ul style="list-style-type: none"> Clean the drain pump. <p>The option Rinse hold or Soak programme has been selected.</p> <ul style="list-style-type: none"> Disable the option. Select the Drain or Spin programmes <p>The laundry is not evenly distributed in the drum.</p> <ul style="list-style-type: none"> Redistribute the laundry.
<p>There is water on the floor:</p>	<p>Too much detergent or unsuitable detergent (creates too much foam) has been used.</p> <ul style="list-style-type: none"> Reduce the detergent quantity or use another one. <p>Check whether there are any leaks from one of the inlet hose fittings. It is not always easy to see this as the water runs down the hose; check to see if it is damp.</p> <ul style="list-style-type: none"> Check the water inlet hose connection. <p>The inlet hose is damaged.</p> <ul style="list-style-type: none"> Change it with a new one. <p>The cap on the emergency emptying hose has not been replaced after cleaning the pump.</p> <ul style="list-style-type: none"> Put the cap back on the emergency emptying and place the latter back in its seat.
<p>Unsatisfactory washing results:</p>	<p>Too little detergent or unsuitable detergent has been used.</p> <ul style="list-style-type: none"> Increase the detergent quantity or use another one. <p>Stubborn stains have not been treated prior to washing.</p> <ul style="list-style-type: none"> Use commercial products to treat the stubborn stains. <p>The correct temperature was not selected.</p> <ul style="list-style-type: none"> Check if you have selected the correct temperature. <p>Excessive laundry load.</p> <ul style="list-style-type: none"> Introduce into the drum less laundry.

Malfunction	Possible Cause / Solution
<p>The door will not open:</p>	<p>The programme is still running.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Wait the end of washing cycle. <p>The door lock has not been released.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Wait until the pilot light 9 has gone out. <p>There is water in the drum.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Select drain or spin programme to empty out the water.
<p>The machine vibrates or is noisy:</p>	<p>The transit bolts and packing have not been removed.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Check the correct installation of the appliance. <p>The support feet have not been adjusted.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Check the correct levelling of the appliance. <p>The laundry is not evenly distributed in the drum.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Redistribute the laundry. <p>Maybe there is very little laundry in the drum.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Load more laundry.
<p>Spinning starts late or the machine does not spin:</p>	<p>The electronic unbalance detection device has cut in because the laundry is not evenly distributed in the drum. The laundry is redistributed by reverse rotation of the drum. This may happen several times before the unbalance disappears and normal spinning can resume. If, after 10 minutes, the laundry is still not evenly distributed in the drum, the machine will not spin. In this case, redistribute the load manually and select the spin programme.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Redistribute the laundry.
<p>The machine makes an unusual noise</p>	<p>The machine is fitted with a type of motor which makes an unusual noise compared with other traditional motors. This new motor ensures a softer start and more even distribution of the laundry in the drum when spinning, as well as increased stability of the machine.</p>
<p>No water is visible in the drum</p>	<p>Machines based on modern technology operate very economically using very little water without affecting performance.</p>

If you are unable to identify or solve the problem, contact our service centre. Before telephoning, make a note of the model, serial number and purchase date of your machine: the Service Centre will require this information.



Technical data

Dimensions	Width	60 cm
	Height	85 cm
	Depth (including the porthole)	63 cm
Electrical connection Voltage - Overall power - Fuse	Information on the electrical connection is given on the rating plate on the inner edge of the appliance door	
Water supply pressure	Minimum	0,05 MPa
	Maximum	0,8 MPa
Maximum Load	Cotton	7 kg
Spin Speed	Maximum	1400 rpm

Consumption values

Programme	Programme duration	Energy consumption (in kWh)	Water consumption (in litres)
Cotton 95°C	For the duration of the programmes, please refer to the display on the control panel	2.1	65
Cotton 60°C		1.4	60
Cotton 60° + Economy selected		1.19	59
Synthetics 60°C		1.05	57
Delicates 40°C		0.6	63
Handwash 40°		0.4	55
Wool 40°		0.4	55
Jeans 40°		0.55	58
Curtains 40°		0.75	75
Soak 30°		0.45	23
Mini30 30°		0.3	55
Rinses		0.1	46
Drain		-	-
Spin		-	-

Infos

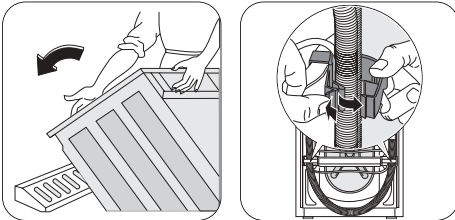
The consumption data shown on this chart is to be considered purely indicative, as it may vary depending on the quantity and type of laundry, on the inlet water temperature and on the ambient temperature. It refers to the highest temperature for each wash programme.

(*) The «Cotton» 60° + the option Economy selected with a load of 7 kg is the reference programme for the data entered in the energy label, in compliance with EEC 92/75 standards.

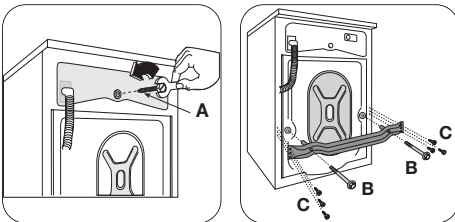
Installation instruction

Unpacking

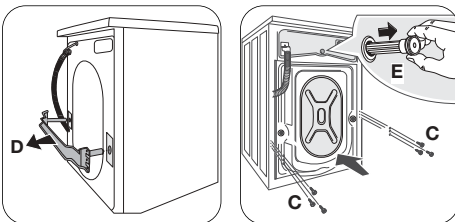
All transit bolts and packing must be removed before using the appliance. You are advised to keep all transit devices so that they can be refitted if the machine ever has to be transported again.



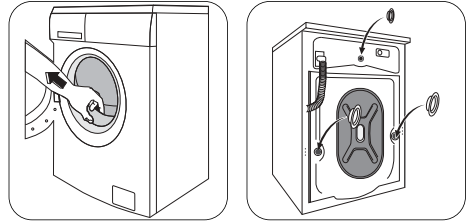
1. After removing all the packaging, carefully lay machine on it's back to remove the polystyrene base from the bottom.
2. Remove the power supply cable and the draining hose from the hose holders on the rear of the appliance.



3. With a suitable spanner unscrew and remove the central rear bolt **A**.
4. Unscrew and remove the two large rear bolts **B** and the six smaller bolts **C**.



5. Remove the bracket **D**, refit the six smaller bolts **C** and slide out the relevant plastic spacer **E**.



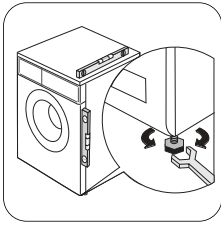
6. Open the porthole, take out the inlet hose from the drum and remove the polystyrene block fitted with the adhesive tape on the door seal. Open the porthole, take out the inlet hose from the drum and remove the polystyrene block fitted with the adhesive tape on the door seal.
7. Fill the smaller upper hole and the two large ones with the corresponding plastic plug caps supplied in the bag containing the instruction booklet.

Positioning

Install the machine on a flat hard floor. Make sure that air circulation around the machine is not impeded by carpets, rugs etc. Check that the machine does not touch the wall or other kitchen units. Level the washing machine by raising or lowering the feet. The feet may be tight to adjust as they incorporate a self locking nut, but the machine **MUST** be level and stable.

Any necessary adjustment can be made with a spanner.

Accurate levelling prevents vibration, noise and displacement of the machine during operation. Never place cardboard, wood or similar materials under the machine to compensate for any unevenness in the floor.



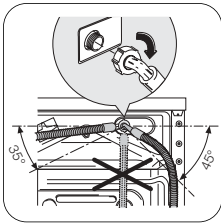
If necessary, check the setting with a spirit level.

Water inlet

An inlet hose is supplied and can be found inside the machine drum.

Do not use the hose from your previous machine to connect to the water supply.

1. Open the porthole and extract the inlet hose.



2. Connect the hose with the angled connection to the machine.

! Attenzione!

Do not place the inlet hose downwards. Angle the hose to the left or right depending on the position of your water tap.

3. Set the hose correctly by loosening the ring nut. After positioning the inlet hose, be sure to tighten the ring nut again to prevent leaks.

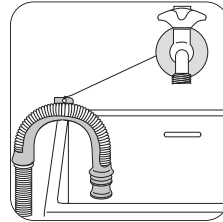


4. Connect the hose to a tap with a 3/4" thread. Always use the hose supplied with the appliance.

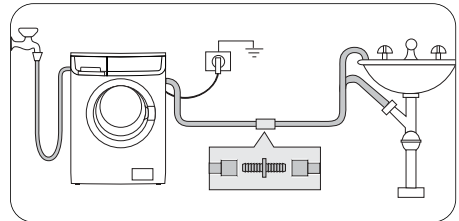
The inlet hose must not be lengthened. If it is too short and you do not wish to move the tap, you will have to purchase a new, longer hose specially designed for this type of use.

Water drainage

The end of the drain hose can be positioned in three ways:



Hooked over the edge of a sink using the plastic hose guide supplied with the machine. In this case, make sure the end cannot come unhooked when the machine is emptying. This could be done by tying it to the tap with a piece of string or attaching it to the wall.



In a sink drain pipe branch. This branch must be above the trap so that the bend is at least 60 cm above the ground.

Directly into a drain pipe at a height of not less than 60 cm and not more than 90 cm.

The end of the drain hose must always be **ventilated**, i.e. the inside diameter of the drain pipe must be larger than the outside diameter of the drain hose.

The drain hose must not be kinked.

Electrical connection

This machine is designed to operate on a 230 V, single-phase, 50 Hz supply.

Check that your domestic electrical installation can take the maximum load required (2.2 kW), also taking into account any other appliances in use.



Attention!

Connect the machine to an earthed socket.

The manufacturer declines any responsibility for damage or injury through failure to comply with the above safety precaution.


Should the appliance power supply cable need to be replaced, this should be carried out by our Service Centre.

NOTE

Please ensure that when the appliance is installed it is easily accessible for the engineer in the event of a breakdown.

Environmental concerns

Packaging materials

The materials marked with the symbol  are recyclable.

>PE<=polyethylene


>PS<=polystyrene

>PP<=polypropylene

This means that they can be recycled by disposing of them properly in appropriate collection containers.

Old machine

Use authorised disposal sites for your old appliance. Help to keep your country tidy!

The symbol  on the product or on its packaging indicates that this product may not be treated as household waste. Instead it shall be handed over to the applicable collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product. For more detailed information about recycling of this product, please contact your local city office, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product.

Ecological hints

To save water, energy and to help protect the environment, we recommend that you follow these tips:

- Normally soiled laundry may be washed without prewashing in order to save detergent, water and time (the environment is protected too!).
- The machine works more economically if it is fully loaded.
- With adequate pre-treatment, stains and limited soiling can be removed; the laundry can then be washed at a lower temperature.
- Measure out detergent according to the water hardness, the degree of soiling and the quantity of laundry being washed.

Nous vous remercions d'avoir choisi cet appareil.

Nous vous souhaitons de profiter pleinement de votre nouvel appareil et nous espérons que vous choisirez de nouveau notre marque lors de votre prochain achat d'appareil électroménager. Veuillez lire attentivement cette notice d'utilisation et conservez-la comme documentation de référence pendant toute la durée de vie du produit. Si l'appareil devait être vendu ou cédé à une autre personne, assurez-vous que la notice d'utilisation l'accompagne.

Les symboles suivants sont utilisés dans cette notice d'utilisation :



Informations importantes en matière de sécurité et consignes pour éviter tout endommagement de l'appareil



Informations générales



Informations en matière de protection de l'environnement

Sommaire

Avertissements - - - - -	31	Ordre des opérations - - - - -	43
Description de l'appareil - - - - -	33	Entretien et nettoyage - - - - -	47
Tiroir à lessive - - - - -	33	Anomalies de fonctionnement - - - - -	50
Bandeau de commande - - - - -	34	Caractéristiques techniques - - - - -	53
Fonctions - - - - -	36	Consommation - - - - -	54
Tableau des programmes - - - - -	37	Installation - - - - -	55
Informations sur les programmes - - - - -	39	Environnement - - - - -	58
Guide de lavage - - - - -	40		
Première utilisation - - - - -	42		

Avertissements

Ces avertissements ont été rédigés pour votre sécurité et celle d'autrui. Veuillez les lire attentivement avant d'installer et d'utiliser l'appareil. Nous vous remercions de votre attention. Conservez cette notice d'utilisation. En cas de revente ou de cession à une autre personne, la notice d'utilisation doit accompagner l'appareil. Le nouvel utilisateur pourra se familiariser avec les fonctions du lave-linge et les avertissements liés à son utilisation.

Avertissements généraux

- Ne modifiez pas et ne tentez pas de modifier les caractéristiques de cet appareil. Un tel comportement peut mettre l'utilisateur en danger.
- Videz les poches des vêtements avant le lavage en enlevant tout objet tel que pièces de monnaie, épingles à nourrice, broches, vis, susceptibles de provoquer des dommages.
- Utilisez la quantité de lessive indiquée au paragraphe «Dosage de lessive».
- Mettez les petits articles tels que chaussettes, ceintures, etc., dans un sachet en toile ou un filet.
- Détachez la fiche de la prise de courant et fermez le robinet d'arrivée d'eau après chaque utilisation de l'appareil.
- Débranchez le lave-linge avant de procéder à des opérations de nettoyage ou d'entretien.
- Ne lavez pas à la machine de la lingerie avec des baleines, des tissus sans ourlet ou déchirés.

Installation

- À la réception de l'appareil, déballez immédiatement l'appareil. Vérifiez son aspect général. Signalez les éventuelles réserves sur le bordereau d'expédition dont il faudra conserver un exemplaire.
- L'appareil doit être entièrement déballé avant de le brancher ou de l'utiliser. Une élimination incomplète des dispositifs de protection pour le transport pourrait endommager l'appareil ou le mobilier à proximité.
- Les éventuels raccordements hydrauliques nécessaires doivent être effectués uniquement par un plombier spécialisé.
- Si l'installation électrique du logement requiert une modification pour le branchement de l'appareil, faites appel à un électricien spécialisé.
- Après avoir installé l'appareil, assurez-vous qu'il ne repose pas sur le cordon d'alimentation.
- Si le lave-linge est installé sur un sol recouvert de moquette, assurez-vous que les ouvertures prévues pour la ventilation dans la partie basse de l'appareil ne sont pas obstruées.
- Avant de brancher l'appareil, lisez attentivement les consignes données dans le chapitre «Branchement électrique».
- L'appareil doit être raccordé à une prise électrique avec mise à la terre conforme.
- Le cordon d'alimentation doit être remplacé uniquement par des techniciens du Service d'Assistance Technique.
- La responsabilité du constructeur ne saurait être engagée en cas de dommage dérivant d'une installation non conforme.

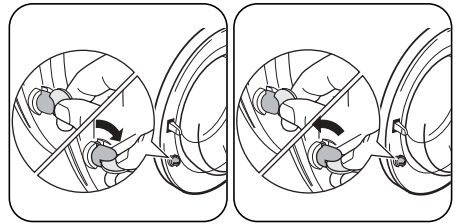
Utilisation

- L'appareil est destiné à un usage domestique normal. Ne pas l'utiliser à des fins commerciales ou industrielles, ni pour des usages différents de ceux pour lesquels il a été conçu : lavage, rinçage et essorage.
- Ne lavez pas à la machine des articles susceptibles de ne pas supporter un tel traitement. Suivez les consignes d'entretien figurant sur les étiquettes des vêtements.
- Ne mettez pas dans le lave-linge des vêtements ayant été détachés avec de l'essence, de l'alcool, du trichloréthylène, etc. Si de telles substances sont utilisées, attendez qu'elles aient évaporé avant de mettre les articles dans le tambour.
- Il est conseillé de ne jamais détacher la fiche de la prise de courant en tirant sur le cordon d'alimentation ; détachez la fiche.
- N'utilisez jamais le lave-linge si le cordon d'alimentation, le bandeau de commande ou le plan supérieur sont détériorés de façon à permettre l'accès à l'intérieur du lave-linge.
- Il est conseillé d'utiliser le lave-linge dans des locaux où la température ambiante est supérieure à 0°C. Dans le cas contraire, consultez le chapitre «Entretien et Nettoyage».

Sécurité enfants

- L'appareil a été conçu pour être utilisé par des adultes. Veillez à ce que les enfants ne le touchent pas et ne jouent pas avec.
- Les matériaux d'emballage (par exemple, sachets en nylon, polystyrène, etc.) peuvent devenir extrêmement dangereux à cause d'un risque de suffocation. Tenez-les hors de portée des enfants.
- Conservez tous les détergents dans un endroit sûr, hors de portée des enfants.
- Assurez-vous que les enfants ou de petits animaux ne s'introduisent pas dans le tambour du lave-linge. Pour l'éviter, il est possible d'empêcher la fermeture du hublot

en appuyant sur le petit bouton à l'intérieur du hublot.

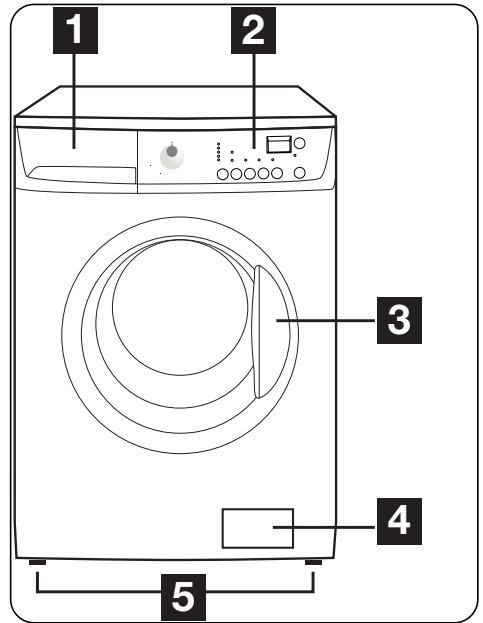


Pour activer ce dispositif, tournez le petit bouton (sans appuyer dessus), vers l'intérieur du hublot, dans le sens inverse des aiguilles d'une montre de façon à ce que la rainure se trouve à l'horizontale. Si nécessaire, utilisez une pièce de monnaie pour faciliter cette opération.

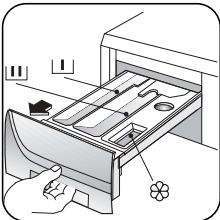
Pour désactiver le dispositif et donc pouvoir fermer le hublot, tournez le petit bouton dans le sens inverse des aiguilles d'une montre de façon à ce que la rainure soit à la verticale.

Description de l'appareil

- 1** Tiroir à lessive
- 2** Bandeau de commande
- 3** Poignée du hublot
- 4** Pompe de vidange
- 5** Pieds réglables



Tiroir à lessive

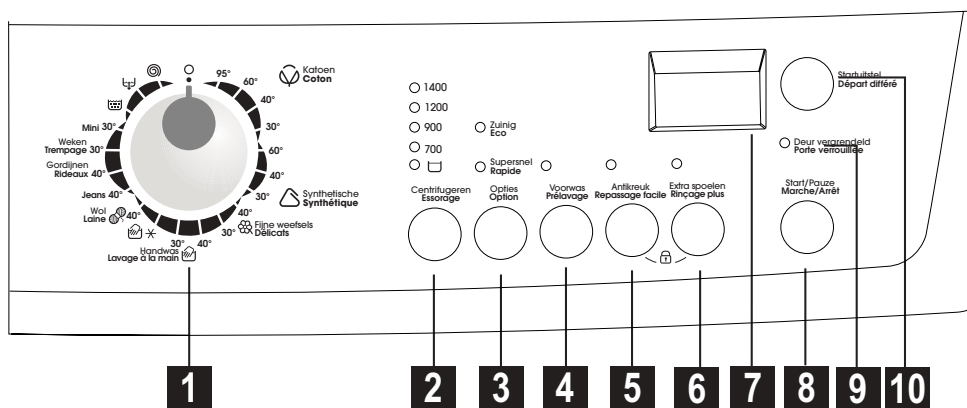


 Prélavage

 Lavage

 Assouplissant

Bandeau de commande



i Informations

Par conséquent, le sélecteur de programmes, les différentes touches et l'affichage du déroulement du programme seront signalés dans toute la notice par les numéros correspondants indiqués dans ce tableau.

<p>1 Sélecteur de programmes et Annulation/Arrêt du lave-linge</p>	<ul style="list-style-type: none"> Le sélecteur de programmes permet de choisir le programme voulu. Il peut être tourné dans le sens horaire et dans celui anti-horaire.
<p>2 Touche Réglage de l'essorage Arrêt cuve pleine</p>	<ul style="list-style-type: none"> Appuyez plusieurs fois sur cette touche pour changer la vitesse d'essorage final si l'on veut que le linge soit essoré à une vitesse différente de celle proposée par le lave-linge ou sélectionnez l'option Arrêt cuve pleine.
<p>3 Touche Options Eco Rapide</p>	<ul style="list-style-type: none"> En appuyant sur cette touche, il est possible de sélectionner une seule de ces options (le voyant respectif s'allume): Eco ou Rapide.

4 Touche Prélavage	<ul style="list-style-type: none"> En appuyant sur cette touche, le lave-linge ajoutera automatiquement une phase de prélavage avant le lavage.
5 Touche Repassage Facile	<ul style="list-style-type: none"> En choisissant cette option, le lavage et l'essorage sont effectués en douceur pour éviter le froissement du linge. Il vous sera ainsi plus facile de le repasser. Il vous sera ainsi plus facile de le repasser.
6 Touche Rinçage Plus	<ul style="list-style-type: none"> En appuyant sur cette touche, le lave-linge exécute des rinçages supplémentaires.
7 Display	<ul style="list-style-type: none"> L'afficheur fait apparaître les informations suivantes : durée du programme sélectionné, départ différé, sélection erronée d'options, codes d'alarme et fin de programme.
8 Touche Marche/Arrêt	<ul style="list-style-type: none"> Appuyer sur la touche 8 pour démarrer le programme sélectionné. Le voyant vert intégré dans la touche cesse de clignoter. Pour interrompre un programme en cours, appuyer de nouveau sur la touche 8: le voyant vert intégré dans la touche commence à clignoter.
9 Voyant Porte Verrouillée	<ul style="list-style-type: none"> Ce voyant s'allume lorsque le lave-linge est en marche (après avoir appuyé sur la touche la touche 8 et indique que le hublot est verrouillé.
10 Touche Départ Différé	<ul style="list-style-type: none"> Cette option permet de différer le départ d'un programme de lavage de 30, 60, 90 minutes, 2 heures, jusqu'à 20 heures. Le temps de retard apparaît sur l'afficheur.

Fonctions

Arrêt cuve pleine

En choisissant cette option, l'eau du dernier rinçage n'est pas évacuée pour éviter le froissement du linge. Le programme une fois terminé, le hublot est bloqué pour signaler que l'eau doit être vidangée. Pour vidanger l'eau, procédez comme indiqué dans «Fin de programme».

Eco

Cette fonction peut être utilisée pour le coton et les tissus synthétiques peu sales et normalement sales à une température d'au moins 40°C. La durée de lavage sera prolongée et la température de lavage sera réduite.

Rapide

Cycle de lavage rapide pour les vêtements peu sales ou ayant seulement besoin d'être rafraîchis.

Il est conseillé de ne pas dépasser une charge.

Prélavage

Le lave-linge effectue un lavage à 30°C max. Le prélavage se termine par un bref essorage pour les programmes Cotons et Synthétiques et par une vidange de l'eau pour les programmes Délicats

Repassage Facile

En choisissant cette option, le lavage et l'essorage sont effectués en douceur pour éviter le froissement du linge. Il vous sera ainsi plus facile de le repasser. Il vous sera ainsi plus facile de le repasser. De plus, l'appareil effectuera quelques rinçages supplémentaires.

Rinçage Plus

Le lave-linge **ajoute** plusieurs rinçages pendant le cycle. Cette option est recommandée pour les peaux sensibles et dans les régions où l'eau est très douce.

Voyant Porte Verrouillé



Lorsque vous appuyez sur la touche **8**, ce voyant s'allume et reste allumé.

Le voyant PORTE VERROUILLÉE signale si le hublot peut être ouvert ou non:




- voyant allumé : le hublot ne peut pas être ouvert. L'appareil est en cours de fonctionnement.
- voyant éteint: le hublot peut être ouvert. Le programme de lavage est terminé.

Tableau des programmes

Programme/ Température	Type de textile	Options	Description du programme
COTON 95° - 60°	Cotons Blancs et Couleurs résistantes très sales	RÉDUCTION ESS./ARRÊT CUVE PLEINE, ECONOMIE, RAPIDE, PRÉLAVAGE, REPASSAGE FACILE, RINÇAGE PLUS	Lavage Rinçages Essorage long à la vitesse maximum
COTON 60° - 40° - 30°	Cotons Blancs et Couleurs, normalement sales	RÉDUCTION ESS./ARRÊT CUVE PLEINE, ECONOMIE*, RAPIDE, PRÉLAVAGE, REPASSAGE FACILE, RINÇAGE PLUS	Lavage Rinçages Essorage long à la vitesse maximum
SYNTHÉTIQUES 60° - 40° - 30°	Synthétiques ou textiles mixtes	RÉDUCTION ESS./ARRÊT CUVE PLEINE, ECONOMIE*, RAPIDE, PRÉLAVAGE, REPASSAGE FACILE, RINÇAGE PLUS	Lavage Rinçages Essorage bref
DÉLICATS 40° - 30°	Soie et textiles délicats	ARRÊT CUVE PLEINE, RAPIDE, PRÉLAVAGE, RINÇAGE PLUS	Lavage Rinçages Essorage bref
LAVAGE A LA MAIN 40° - 30° - FROID	Programme spécial pour les tissus à laver à la main	RÉDUCTION ESS./ARRÊT CUVE PLEINE,	Lavage Rinçages Essorage bref
LAINES 40°	Laine lavable en machine, portant la mention «pure laine vierge, lavable en machine, irrétrécissable»	RÉDUCTION ESS./ARRÊT CUVE PLEINE,	Lavage Rinçages Essorage bref
JEANS 40°	Cycle coton adapté pour les jeans et articles de couleur foncée	RÉDUCTION ESS./ARRÊT CUVE PLEINE, PRÉLAVAGE, REPASSAGE FACILE	Lavage Rinçages Essorage long
RIDEAUX 40°	Apportez un soin tout particulier aux rideaux	ARRÊT CUVE PLEINE, RINÇAGE PLUS	Prélavage Lavage Rinçages Essorage bref

* Cette option ne peut être sélectionnée qu'à une température d'au moins 40°C.

Tableau des programmes

Programme/ Température	Type de tissu	Options	Description du programme
TREMPAGE 30°	Linge très sale (sauf laine et articles lavables à la main)		Pré lavage Trempe à 30°C Arrêt avec de l'eau dans la cuve
MINI 30 30°	Lavage rapide		Lavage Rinçages Essorage bref
RINÇAGES 	Rinçages avec de l'assouplissant éventuellement pour le linge en coton lavé à la main	RÉDUCTION ESS./ARRÊT CUVE PLEINE, REPASSAGE FACILE, RINÇAGE PLUS	Rinçages avec éventuels additifs Essorage long à la vitesse maximum
VIDANGE 	Exécute une vidange après un arrêt avec de l'eau dans la cuve		Vidange de l'eau
ESSORAGE 	Essorage long à la vitesse maximum pour vêtements en coton lavés à la main	RÉDUCTION ESS.	Vidange et essorage long à la vitesse maximum
AUS/ARRÊT Annulation Arrêt du lave-linge	Pour annuler un programme en cours, une sélection erronée ou éteindre le lave-linge.		

Charge max. pour Cotons 7 kg
 Charge max. pour Synthétiques 3,5 kg
 Charge max. pour Délicats 3,5 kg
 Charge max. pour Laine/
 Lavage à la main 2 kg
 Charge max. pour Jeans 3,5 kg
 Charge max. pour Rideaux 2 kg
 Charge max. pour Trempe 7 kg

Charge max. pour Mini 30 3 kg
 Charge max. pour Cotons + Rapide ... 3,5 kg
 Charge max. pour Synthétiques/Délicats +
 Rapide 2 kg

Informations sur les programmes

JEANS	Programme spécial pour les vêtements de loisirs, tels que jeans, blousons de survêtement, etc. de différentes épaisseurs (p.ex. aux poignées et aux coutures). L'appareil exécutera des rinçages supplémentaires.
TREMPEGE	<p>Ceci est un programme spécial pour le linge très sale. Le lave-linge effectue un trempage d'environ à 30°C. A la fin de la durée de trempage, la machine s'arrête automatiquement avec la cuve pleine d'eau. Versez le détergent pour le programme de trempage dans le bac marqué LI.</p> <p>Ce programme ne peut pas être utilisé pour les tissus très délicats comme la laine ou lavage à la main. Avant de démarrer un nouveau cycle de lavage, il faut vidanger l'eau comme suit :</p> <ul style="list-style-type: none"> ● Vidange uniquement : tournez le sélecteur de programme sur Vidange . (Enfoncez la touche 8). ● Vidange et rinçage : tournez le sélecteur sur le programme Essorage , réduisez la vitesse d'essorage en tournant le sélecteur de vitesse d'essorage, puis enfoncez la touche 8. <p>Attention! À la fin du trempage (après avoir vidangé l'eau), vous pouvez sélectionner le programme de lavage. Tournez d'abord le sélecteur de programme sur «O», sélectionnez ensuite le programme et appuyez sur la touche 8.</p>
RINÇAGES	Il s'agit d'un programme séparé qui permet de rincer et d'essorer les vêtements en coton lavés à la main. Le lave-linge effectue le cycle d'essorage à la vitesse maximum. Il est possible de réduire la vitesse d'essorage à l'aide de la touche spéciale.
VIDANGE	Il est possible d'utiliser le programme séparé de vidange à la fin du programme avec de l'eau dans la cuve. Mettez tout d'abord la poignée du sélecteur de programmes en position « O », choisissez ensuite le programme de vidange. Appuyez sur la touche 8 .
ESSORAGE	Essorage séparé pour les textiles lavés à la main. Selon le type de textile, il est possible de choisir une vitesse d'essorage différente à l'aide de la touche spéciale.
RIDEAUX	Apportez un soin tout particulier aux rideaux. L'appareil ajoutera automatiquement une phase de pré-lavage avant le lavage pour éliminer les taches de boue. Nous vous conseillons de NE PAS mettre de lessive dans le bac marqué LI du tiroir pour rincer le linge avant le lavage seulement avec de l'eau.

Guide de lavage

Respectez les symboles figurant sur les étiquettes d'entretien des vêtements et observez les instructions de lavage données par le fabricant.

Triez le linge comme suit : blancs, couleurs, synthétiques, délicats, laine.

Températures

90° ou 95°	pour du linge blanc en lin ou en coton très sale (par exemple, torchons, serviettes, linge de table, draps, etc.)
50°/60°	pour du linge blanc en coton normalement sale (par exemple, lingerie) et du linge de couleur ne déteignant pas, normalement sale (par exemple, chemises de nuit, pyjamas, etc.) en coton, lin ou fibres synthétiques.
30°-40°-Froid	pour le linge délicat (par exemple, rideaux) ou du linge de couleur délicat, linge mixte avec fibres synthétiques et laine.

Choix et séparation du linge

Regroupez les articles de petites dimensions tels que socquettes, chaussettes, etc., dans un filet ou une taie d'oreiller. Ceci permet d'éviter que ces articles se retrouvent entre le tambour et la cuve.

Les blancs et les couleurs ne doivent pas être lavés ensemble. Les blancs peuvent perdre de leur blancheur avec le lavage.

Le linge neuf de couleur peut déteindre au premier lavage ; il est donc conseillé de le laver séparément la première fois.

Veillez à ce que des objets en métal ne restent pas dans le linge (par exemple, barrettes, épingles à nourrice, broches).

Boutonnez les taies d'oreiller, fermez les fermetures éclair, les crochets et les

boutonniers. Nouez les ceintures et les rubans longs.

Enlevez les taches persistantes avant le lavage. Frottez les zones particulièrement sales avec un produit nettoyant spécial ou une pâte détergente.

Apportez un soin tout particulier aux rideaux. Enlevez les crochets ou mettez les rideaux dans un sac ou un filet.

Charges de linge

Consignes générales :

Coton, lin.

Remplissez le tambour sans tasser le linge.

Synthétiques et Délicats.

Tambour rempli à moitié seulement.

Textiles en Soie, Faciles à repasser à laver à la main et en laine.

Tambour rempli à un tiers seulement.

Une charge maximum optimise la consommation d'eau et d'énergie.

Pour le linge très sale, réduisez la charge.

Poids du linge sec

Les poids suivants sont donnés à titre indicatif :

peignoirs	1200 g
serviettes de table	100 g
housse de couette	700 g
draps	500 g
taies d'oreiller	200 g
nappes	250 g
serviettes en éponge	200 g
torchons	100 g
tabliers de travail pour homme	600 g
chemises pour hommes	200 g
corsages	100 g
chemises de nuit	200 g
pyjamas pour homme	200 g
slips	100 g

Élimination des taches

Les taches rebelles peuvent ne pas disparaître avec de l'eau et de la lessive seulement. Il est donc conseillé de les traiter avant le lavage.

Sang : les taches de sang frais doivent être traitées à l'eau froide. Pour les taches sèches, laissez tremper toute la nuit dans de l'eau avec une lessive spéciale, frottez ensuite au savon et à l'eau.

Peinture à base d'huile : humidifiez avec du détachant à base d'essence, posez le vêtement sur un linge moelleux et tamponnez la tache.

Taches de graisse sèches : humidifiez avec de l'essence de térébenthine, posez le vêtement sur une surface douce et tamponnez la tache du bout des doigts à l'aide d'un chiffon en coton.

Rouille : acide oxalique (vendu en droguerie) dissous dans de l'eau chaude ou un produit antirouille utilisé à froid. Faites attention aux taches de rouille qui ne sont pas récentes car la structure de la cellulose sera déjà détériorée et le tissu tendra à se trouer.

Taches de moisissure : traitez à l'eau de javel, rincez soigneusement (blanc et couleurs résistantes seulement).

Herbe : savonnez légèrement et traitez à l'eau de javel (blanc et couleurs résistantes seulement).

Stylo à bille et colle : humidifiez à l'acétone (*), posez le vêtement sur un linge doux et tamponnez la tache.

Rouge à lèvres : humidifiez à l'acétone comme ci-dessus et traitez ensuite les taches à l'alcool. Éliminez tout résidu sur les textiles blancs avec de l'eau de javel.

Vin rouge : laissez tremper dans de l'eau et de la lessive, rincez et traitez à l'acide acétique ou citrique, rincez ensuite. Traitez toute trace résiduelle à l'eau de javel.

Encre : selon le type d'encre, humidifiez le tissu tout d'abord avec de l'acétone (*), puis avec de l'acide acétique ; traitez toute trace résiduelle sur les textiles blancs avec de l'eau de javel et rincez ensuite soigneusement.

Taches de goudron : traitez en premier avec un produit détachant, de l'alcool ou de l'essence, frottez ensuite avec une pâte détergente.

(*) n'utilisez pas d'acétone sur la soie artificielle et la couleur.

Lessives et additifs

Un bon résultat de lavage dépend également du choix et de la quantité de lessive. Un bon dosage revient à éviter tout gaspillage et à protéger l'environnement. Même si les lessives sont biodégradables, elles contiennent des substances qui peuvent nuire au délicat équilibre de la nature.


Le choix de la lessive dépend du type de textile (délicat, laine, coton, etc.), de la couleur, de la température de lavage et du degré de saleté.


Toutes les lessives pour lave-linge actuellement vendues dans le commerce peuvent être utilisées :

- lessives en poudre pour tous types de textiles,
- lessives en poudre pour textiles délicats et laine,
- lessives liquides, pour tous types de textiles ou textiles spéciaux seulement pour laine, en particulier pour les programmes de lavage à basse température.

La lessive doit être versée dans le tiroir ou dans la dosette à mettre directement dans le tambour avant de démarrer le programme de lavage. Dans ce cas, il faudra sélectionner un programme **sans pré-lavage**.

Un programme sans pré-lavage doit également être sélectionné en cas d'utilisation de lessives liquides.

Versez la lessive liquide **juste** avant le début du programme dans le compartiment  du tiroir à lessive.

Les adoucissants ou l'amidon doivent être versés dans le compartiment portant le symbole  avant de démarrer le programme de lavage.

Suivez les recommandations du fabricant pour les quantités à utiliser et **ne dépassez jamais le repère «MAX» dans le tiroir à lessive.**

Quantité de lessive à utiliser

Le type et la quantité de lessive dépendent du type de textile, de la charge, du degré de saleté et de la dureté de l'eau.

La dureté de l'eau est mesurée en «degrés».

La compagnie des eaux ou les services locaux vous fourniront toutes informations utiles sur la dureté de l'eau dans votre région.

Pour les quantités de lessive à utiliser, respectez les consignes du fabricant.

Utilisez moins de lessive si :

- la charge est réduite,

- le linge est peu sale,
- une grande quantité de mousse se forme pendant le lavage,
- l'eau est peu dure (jusqu'au niveau eau douce).

Dureté de l'eau

Ni-veau	Caractéristiques	Degrés	
		Allemands °dH	Français °T.H.
1	douce	0-7	0-15
2	moyenne	8-14	16-25
3	dure	15-21	26-37
4	très dure	> 21	> 37

Première utilisation


ATTENTION !

Assurez-vous que les branchements électriques et hydrauliques sont conformes aux instructions d'installation.

IMPORTANT

Enlevez la cale en polystyrène et tous les autres éléments du tambour.

IMPORTANT

Versez 2 litres d'eau dans le compartiment  du tiroir à lessive pour activer la vanne ÉCO. Effectuez ensuite un lavage préliminaire à la température maximum, sans linge mais avec 1/2 dose de lessive pour nettoyer la cuve.

PERSONNALISATION

Signaux sonores

Le lave-linge est doté d'un dispositif sonore qui retentit dans les cas suivants :



- à la fin du cycle
- en cas d'anomalie de fonctionnement

Les signaux sonores peuvent être désactivés en appuyant simultanément pendant 6 secondes environ sur les touches **3** et **4** (sauf pour les anomalies de fonctionnement pendant lesquelles ils resteront toujours actifs).

En appuyant de nouveau sur les mêmes touches, les signaux sonores sont de nouveau activés.

Sécurité enfants

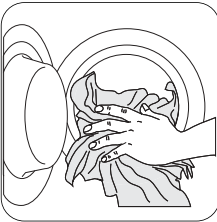
Ce lave-linge est doté d'un dispositif de sécurité enfants qui permet d'éviter le démarrage d'un programme par erreur ou la modification d'un programme en cours. Ce dispositif reste actif même lorsque le lave-linge n'est pas en marche.

Pour l'activer, appuyer simultanément pendant au moins 6 secondes sur les touches **5** et **6**. L'icône correspondante  apparaîtra sur l'afficheur. Pour le désactiver, appuyez sur ces mêmes touches jusqu'à ce que l'icône  disparaisse sur l'afficheur. Deux types de

sécurité peuvent être choisis :

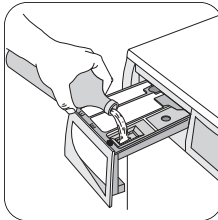
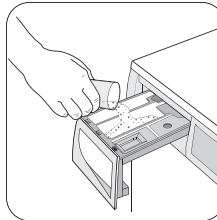
- si l'option est activée avant d'appuyer sur la touche **8**, il est impossible de faire partir le lave-linge.
- si l'option est activée après avoir appuyé sur la touche **8**, quelle que soit la touche activée, elle ne sera pas active. Le cycle sera exécuté et il faudra désactiver l'option pour démarrer un nouveau cycle.




Ordre des opérations



Chargement du linge
Ouvrez le hublot.
Introduisez un à un les vêtements dans le tambour.
Déployez le plus possible le linge. Fermez le hublot.

Dosez la lessive et l'assouplissant



Tirez le tiroir jusqu'à l'arrêt. Versez la quantité de lessive dans le compartiment de lavage . Si un prélavage est souhaité, versez la lessive dans le compartiment de prélavage . Versez l'éventuel adoucissant dans le compartiment  (la dose ne doit pas dépasser le repère "Max" du tiroir). Fermez le tiroir «délicatement».

Choix du programme au moyen du sélecteur (1)

Tournez le sélecteur de programme sur le programme voulu.

Le voyant de la touche **8** commence à clignoter en vert.

Il est possible de tourner le sélecteur dans le sens horaire et dans le sens anti-horaire. Sur la position «O», le programme est supprimé et la machine s'éteint. En fin de programme, tournez le sélecteur en position «O» pour éteindre le lave-linge.

ATTENTION !

Si le sélecteur de programmes est déplacé sur un autre programme lorsqu'un cycle est en cours, le voyant de la touche **8** clignotera 3 fois en rouge et le message **Err** apparaît sur l'afficheur.

Le lave-linge ne tiendra pas compte du nouveau programme sélectionné.

Choisissez la vitesse d'essorage et l'option ARRÊT CUVE PLEINE au moyen de la touche 2

La touche de réglage de la vitesse d'essorage permet de réduire la vitesse d'essorage intermédiaire et finale ou de choisir l'option ARRÊT CUVE PLEINE.

À la sélection du programme, le voyant de vitesse maximum prévue pour le programme sélectionné s'allumera.

Touches des options de programme

Il est possible de sélectionner plusieurs options en fonction du programme sélectionné. Celles-ci doivent être activées après avoir sélectionné le programme et avant d'appuyer sur la touche 8. Le voyant correspondant s'allume.

Pour la compatibilité des options avec les programmes de lavage, consultez le chapitre «Tableau des programmes».

Choisissez l'option voulue au moyen des touches 3, 4, 5 et 6

En appuyant sur cette touche, il est possible de sélectionner **une seule** option (le voyant respectif s'allume).

Démarrez le programme au moyen de la touche 8

Appuyez sur la touche 8 pour démarrer le programme sélectionné. Le voyant vert intégré dans la touche cesse de clignoter.

Le voyant PORTE VERROUILLÉE s'allume. Le lave-linge commence à travailler et le hublot se verrouille.

Si un temps de retard a été sélectionné, le lave-linge commence le compte à rebours.

Si une option incompatible avec le programme choisi a été sélectionnée et le voyant rouge de la touche 8 clignote 3 fois et le message **Err** apparaît sur l'afficheur.

Le lave-linge ne tiendra pas compte du nouveau programme sélectionné.

Choisissez le Départ Différé au moyen de la touche 10

Cette option permet de différer le départ d'un programme de lavage de 30, 60, 90 minutes, 2 heures, jusqu'à 20 heures.

Appuyez sur la touche **10** pour sélectionner le retard voulu. Le temps sélectionné apparaît sur l'afficheur pendant quelques secondes ; la durée du cycle choisi s'affiche de nouveau ensuite.

Sélectionnez le retard après avoir sélectionné le programme et avant d'appuyer sur la touche **8**.

Le départ différé peut être annulé à tout moment avant d'appuyer sur la touche **8**, en appuyant de nouveau sur la touche **10**.

Si vous avez déjà appuyé sur la touche 8 et souhaitez **annuler** le départ différé, procéder comme suit :

- appuyez sur la touche **8** pour mettre le lave-linge en pause
- appuyez une fois sur la touche **10** Sur l'afficheur apparaîtra le symbole «D'».
- appuyez sur **8** pour faire redémarrer le cycle

Attention !

- Le retard sélectionné peut être modifié seulement après avoir tourné le sélecteur de programmes en position «O» et resélectionné un nouveau programme.
- Le hublot restera verrouillé pendant toute la durée du départ différé. S'il est nécessaire de l'ouvrir, mettez le lave-linge en Pause en appuyant sur la touche **8** et attendez 3 minutes environ. Après avoir refermé le hublot, appuyez de nouveau sur la touche **8**.

Cette option ne peut pas être sélectionnée avec le programme VIDANGE.

Afficheur (10)

L'afficheur donne les informations suivantes :

Durée du programme



Après avoir sélectionné le programme, la durée du programme s'affiche en heures et minutes (par exemple **2.00**).

Pendant le déroulement du cycle, le temps restant s'actualise à chaque minute.

Après avoir appuyé sur la touche **8** et après le démarrage du cycle, le voyant PORTE VERROUILLÉE s'allume (et reste allumé).

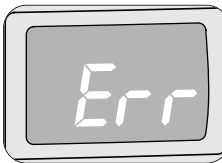
Départ différé



Le départ différé sélectionné (20 heures maximum) apparaît sur l'afficheur pendant 3 secondes environ ; la durée du programme

préalablement choisi s'affiche ensuite. Le temps de retard diminue d'heure en heure et de minute en minute à l'expiration de la dernière heure.

Erreur de sélection



Si une option incompatible avec le programme de lavage est sélectionnée, le message **Err** s'affiche pendant quelques secondes

et le voyant rouge intégré dans la touche **8** commence à clignoter.

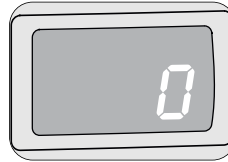
Alarmes



En cas de dysfonctionnement, des codes d'alarmes peuvent s'afficher comme, par exemple, **E20** (voir le paragraphe "Anomalies

de fonctionnement").

Fin de programme



En fin de programme, un zéro clignotant «**0**» apparaît sur l'afficheur, le voyant

PORTE

VERROUILLÉE s'éteint

et le hublot peut être ouvert.

Si le linge n'est pas prélevé dans les 10 minutes suivant la fin du programme, l'afficheur s'éteint.

Le voyant de la touche **8** clignote pour vous rappeler que le lave-linge doit être éteint maintenant.

Modifier une option ou un programme en cours

Il est possible de modifier n'importe quelle option avant que le programme l'exécute. Avant d'effectuer une modification quelconque, il faut mettre le lave-linge en PAUSE en appuyant sur la touche **8**.

Pour modifier un programme en cours, il faut l'annuler en tournant le sélecteur de programmes en position «**O**» et ensuite sur la position du nouveau programme. Appuyez enfin sur la touche **8** pour le démarrer. L'eau ne sera pas vidangée.

Interrompre un programme

Appuyez sur la touche **8**. Le témoin respectif commence à clignoter. Appuyez sur la même touche pour redémarrer le programme.

Annuler un programme

Pour annuler un programme en cours, tournez le sélecteur de programmes en position «**O**». Il est à présent possible de sélectionner le nouveau programme.

Ouverture du hublot pendant l'exécution d'un programme

Appuyez avant tout sur la touche **8**. Si le voyant PORTE VERROUILLÉE s'éteint, au bout de quelques minutes, le hublot peut être ouvert.

Si le voyant PORTE VERROUILLÉE ne s'éteint pas, ceci signifie que le lave-linge pourrait se trouver en phase de chauffage au-delà de 55°C ou que le niveau d'eau pourrait être trop haut. Dans ces cas, le hublot reste verrouillé.

S'il n'est pas possible de l'ouvrir et en cas de nécessité d'ouverture impérative, il faudra éteindre le lave-linge en tournant le sélecteur en position «O». Le hublot peut être ouvert quelques minutes plus tard.

(Attention au niveau et à la température de l'eau !).

Après cette opération, il faudra redéfinir le programme et les éventuelles options et appuyer ensuite sur la touche **8**.

Fin de programme

En fin de programme, le lave-linge s'arrête automatiquement, des signaux sonores retentissent et un zéro clignotant «0» apparaît sur l'afficheur. Le voyant de la touche **8** et le voyant PORTE VERROUILLÉE s'éteignent et le hublot peut être ouvert.

Si un arrêt avec de l'eau dans la cuve a été choisie, le voyant PORTE VERROUILLÉE restera allumé et le hublot verrouillé pour signaler que l'eau doit être vidangée.

Pour vidanger l'eau:

- mettez le sélecteur en position «O»
- sélectionnez le programme VIDANGE ou (ESSORAGE).
- si nécessaire, réduisez la vitesse d'essorage avec la touche de réglage de la vitesse
- appuyez sur la touche **8**
- en fin de programme, le voyant PORTE VERROUILLÉE s'éteint et la porte se déverrouille.

En fin de cycle, tournez le sélecteur de programmes en position «O» pour éteindre le lave-linge.

Enlevez le linge et contrôlez que le tambour est vide.

Il est conseillé de fermer le robinet d'arrivée d'eau et de sortir la fiche de la prise de courant.

Laissez le hublot entrouvert pour aérer le lave-linge.

Entretien et nettoyage

ATTENTION !

Effectuez les opérations de nettoyage et d'entretien de l'appareil uniquement après l'avoir débranché.

Traitement anticalcaire

En cas de traitement anticalcaire, utilisez un produit spécial non corrosif, spécialement conçu pour lave-linge. Respectez le dosage et la fréquence figurant sur l'emballage.

Après chaque lavage

Laissez le hublot ouvert pendant quelques temps pour empêcher la formation de moisissure et/ou de mauvaises odeurs à l'intérieur du lave-linge et pour préserver le joint du hublot.

Nettoyage d'entretien

En effectuant de fréquents lavages à basse température, il est possible que des résidus de lessive se déposent dans le tambour. Il est conseillé d'effectuer périodiquement un nettoyage d'entretien :

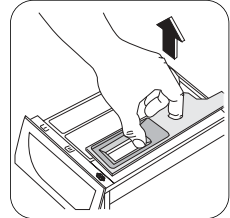
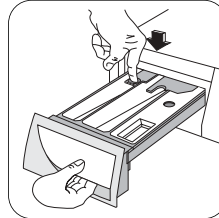
- 1 Le tambour doit être vide.
- 2 Sélectionnez le programme coton (90°C).
- 3 Versez une quantité normale de lessive.

Nettoyage du meuble

Nettoyez l'extérieur du lave-linge avec de l'eau tiède et un produit nettoyant neutre. N'utilisez pas d'alcool, de solvants ou de produits similaires.

Tiroir à lessive

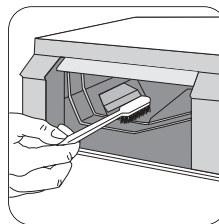
Les lessives et les additifs forment des dépôts avec le temps.



Nettoyez de temps à autres le tiroir à lessive en le nettoyant à l'eau du robinet. Pour sortir complètement le tiroir du lave-linge, appuyez sur la touche au fond à gauche.

Pour pouvoir nettoyer plus facilement le tiroir, il est possible d'enlever la partie haute des compartiments réservés aux additifs.

Nettoyage de la zone du tiroir



Après avoir enlevé le tiroir, utilisez une petite brosse pour nettoyer tous les trous en veillant à enlever tous les résidus de lessive dans la partie supérieure et inférieure du

compartiment.

Réintroduisez le tiroir et démarrez le programme de rinçage sans linge.

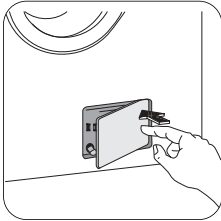
Nettoyage de la zone de vidange

La zone de vidange doit être inspectée si :

- le lave-linge ne vidange pas et/ou n'essore pas
- le lave-linge fait des bruits étranges pendant la vidange à cause de boutons, épingles à nourrice, barrettes qui bloquent la pompe de vidange.

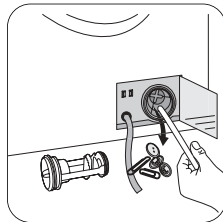
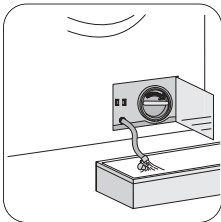
Procédez comme suit :

- sortez la fiche de la prise de courant ;
- si cette opération est effectuée en cours de programme, attendez que l'eau se soit refroidie ;

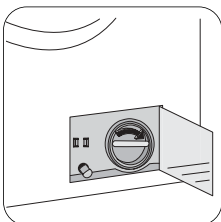


- ouvrez le volet ;
- posez une bassine par terre pour recueillir l'eau qui sortira du lave-linge ;

- sortez le petit tuyau de vidange d'eau de son logement, mettez-le dans la bassine et enlevez le bouchon. Lorsque l'eau cesse de couler, dévissez et déposez le filtre de la pompe. Tenez à la portée de main un chiffon pour absorber l'eau qui sortira éventuellement lorsque le couvercle est dévissé.



- enlevez les objets se trouvant éventuellement dans la pompe en la faisant tourner comme indiqué sur la figure et à l'aide d'une petite brosse ;
- remettez le bouchon sur le petit tuyau de vidange et remettez-le dans son logement.

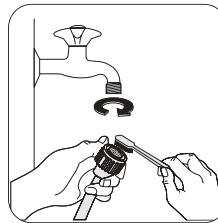


- revissez le filtre de la pompe.
- fermez le volet.

ATTENTION !

Si un programme à température élevée a été sélectionné, attendez que l'eau se refroidisse avant d'intervenir sur la pompe, car de l'eau chaude pourrait se trouver encore à l'intérieur de la pompe. Ne dévissez jamais le filtre pendant un cycle de lavage. Attendez toujours que le lave-linge ait terminé le programme sélectionné et vidangé l'eau. Assurez-vous toujours que le filtre ait bien été mis en place et soit refermé correctement pour éviter d'éventuelles fuites d'eau et un usage impropre de la part des enfants.

Filtre du tuyau d'arrivée d'eau



Si l'eau est très dure dans votre région ou si elle contient des traces de calcaire, le filtre du tuyau d'arrivée d'eau peut se boucher.

Il convient donc de le nettoyer de temps à autres. Fermez le robinet d'eau. Nettoyez le filtre avec une petite brosse dure. Revissez le tuyau.

Vidange d'urgence de l'eau

Si le lave-linge ne vidange pas, faites sortir l'eau de la cuve comme suit :

- sortez la fiche de la prise de courant ;
- fermez le robinet d'eau ;
- attendez que l'eau se refroidisse (si un programme d'une température de 60°C ou supérieure était en cours) ;
- ouvrez le volet de la zone de vidange ;
- prenez une bassine, posez-la par terre, introduisez à l'intérieur l'extrémité du petit tuyau de vidange qui se trouve dans le logement à côté du couvercle de la pompe et vidangez à plusieurs reprises l'eau se trouvant dans le lave-linge ;

- nettoyez la pompe comme préalablement décrit
- remettez le bouchon sur le petit tuyau de vidange, remettez en place ce dernier, revissez le couvercle et fermez le volet.

Précautions contre le gel

Si le lave-linge est installé dans un local où la température pourrait descendre au-dessous de 0°C, procédez comme suit :

- Sortez la fiche de la prise.
- Fermez le robinet d'eau et dévissez le tuyau d'arrivée d'eau.
- Mettez l'extrémité du petit tuyau de vidange et l'extrémité du tuyau d'arrivée dans un bassin posée par terre et laissez l'eau s'écouler.
- Revissez le tuyau d'arrivée d'eau et remettez en place le petit tuyau de vidange en veillant à refermer l'extrémité avec le bouchon prévu à cet effet.

En effectuant ces opérations, l'eau étant restée dans le lave-linge sera évacuée en évitant la formation de glace et, par conséquent, l'éventuelle rupture de pièces internes.

Lorsque le lave-linge sera remis en service, assurez-vous que la température ambiante est supérieure à 0°C.

IMPORTANT !

Chaque fois que l'eau est vidangée à l'aide du petit tuyau de vidange, il est nécessaire de verser 2 litres d'eau dans le compartiment de lavage principal du tiroir à lessive et de démarrer ensuite le programme de vidange. Cette opération permet d'activer le dispositif de la vanne ÉCO, qui évite que de la lessive résiduelle demeure inutilisée au lavage suivant.

Anomalies de fonctionnement

IMPORTANT !

Certains problèmes peuvent être facilement résolus sans l'intervention d'un technicien. Avant de s'adresser à un centre d'assistance, vérifiez ce qui suit :

Pendant le fonctionnement du lave-linge, il se peut que des signaux sonores retentissent, la lumière rouge intégrée dans la touche **8** commence à clignoter et que les codes d'alarme suivants s'affichent pour signaler que le lave-linge ne marche pas :

- **E10**: Arrivée d'eau difficile
- **E20**: vidange difficile
- **E40**: hublot ouvert.

Après avoir éliminé les éventuelles causes, appuyez sur la touche **8** pour redémarrer le programme interrompu. Après tous ces contrôles, si le problème persiste, adressez-vous au centre d'assistance le plus proche.

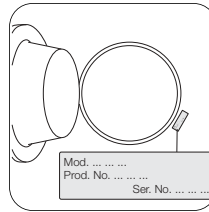
Anomalie	Causes possibles / Solution
Le lave-linge ne se met pas en marche :	<p>Le hublot est mal fermé (E40).</p> <ul style="list-style-type: none">● Fermez bien le hublot. <p>La fiche n'est pas bien introduite dans la prise.</p> <ul style="list-style-type: none">● Introduisez la fiche correctement dans la prise. <p>Le fusible de l'installation domestique est détérioré.</p> <ul style="list-style-type: none">● Contrôlez votre installation électrique. <p>Aucun programme n'a été sélectionné et la touche 8.</p> <ul style="list-style-type: none">● Tournez le sélecteur de programmes sur le programme voulu et appuyez sur la touche 8. <p>L'option DÉPART DIFFÉRÉ a été sélectionnée.</p> <ul style="list-style-type: none">● Si le linge doit être lavé immédiatement, annulez le départ différé.
L'eau n'arrive pas dans le lave-linge :	<p>Le robinet d'eau est fermé (E10).</p> <ul style="list-style-type: none">● Ouvrez le robinet. <p>Le tuyau d'arrivée d'eau est coincé ou plié (E10).</p> <ul style="list-style-type: none">● Contrôlez le raccordement du tuyau d'arrivée d'eau. <p>Le filtre du tuyau d'arrivée d'eau est obstrué (E10)</p> <ul style="list-style-type: none">● Nettoyez le filtre du tuyau d'arrivée d'eau. <p>Le hublot n'est pas fermé (E40)</p> <ul style="list-style-type: none">● Fermez bien le hublot.
L'eau arrive dans le lave-linge mais est immédiatement vidangée :	<p>L'extrémité du tuyau de vidange est dans une position trop basse.</p> <ul style="list-style-type: none">● Voir le paragraphe correspondant au chapitre «Vidange».

Anomalie	Causes possibles / Solution
<p>Le lave-linge ne vidange pas et/ou n'essore pas :</p>	<p>Le tuyau de vidange est coincé ou plié (E20)</p> <ul style="list-style-type: none"> ● Contrôlez le raccordement du tuyau de vidange. <p>La pompe de vidange est colmatée (E20)</p> <ul style="list-style-type: none"> ● Nettoyez la pompe de vidange. <p>L'option ARRÊT CUVE PLEINE ou le programme TREMPAGE a été sélectionnée.</p> <ul style="list-style-type: none"> ● Désactivez l'option ou sélectionnez le programme VIDANGE ou ESSORAGE. <p>La charge de linge n'est pas répartie uniformément dans le tambour.</p> <ul style="list-style-type: none"> ● Répartissez le linge uniformément dans le tambour.
<p>Il y a de l'eau par terre :</p>	<p>Il y a trop de lessive ou une lessive non adaptée a été utilisée (formation excessive de mousse).</p> <ul style="list-style-type: none"> ● Réduisez la quantité de lessive ou bien changez de lessive. <p>Il y a des fuites au niveau d'un des colliers de serrage du tuyau d'arrivée d'eau. Il est difficile de voir l'eau s'écouler le long du tuyau, contrôlez s'il est humide.</p> <ul style="list-style-type: none"> ● Contrôlez le raccordement du tuyau de vidange. <p>Le bouchon de la pompe de vidange est endommagé.</p> <ul style="list-style-type: none"> ● Remplacez le bouchon de la pompe. <p>Le filtre de vidange n'a pas été revisé à fond après le nettoyage ou le tuyau de vidange d'urgence n'a pas été fermé avec son bouchon.</p> <ul style="list-style-type: none"> ● Revissez le filtre à fond ou bouchez correctement le tuyau de vidange d'urgence.
<p>Le résultat du lavage n'est pas satisfaisant :</p>	<p>Un quantité insuffisante de lessive ou une lessive inadéquate a été utilisée.</p> <ul style="list-style-type: none"> ● Augmentez la quantité de lessive ou utilisez une autre lessive. <p>Les taches «difficiles» n'ont pas été traitées au préalable.</p> <ul style="list-style-type: none"> ● Utilisez les produits en vente dans le commerce pour traiter les taches «difficiles». ● Contrôlez que la température choisie est correcte. <p>La bonne température n'a pas été choisie pour le programme sélectionné.</p> <ul style="list-style-type: none"> ● Introduisez moins de linge dans le tambour. Le tambour est surchargé.

Anomalie	Causes possibles / Solution
Le hublot ne s'ouvre pas :	<p>Le programme est encore en cours.</p> <ul style="list-style-type: none"> ● Attendez la fin du cycle de lavage. <p>Le hublot ne s'est pas déverrouillé.</p> <ul style="list-style-type: none"> ● Attendez que le voyant se soit éteint PORTE VERROUILLÉE. <p>Il y a de l'eau dans la cuve.</p> <ul style="list-style-type: none"> ● Sélectionnez le programme de vidange ou d'essorage pour vidanger l'eau.
Le lave-linge vibre ou fait du bruit :	<p>L'appareil n'est pas complètement libéré (voir le paragraphe déballage).</p> <ul style="list-style-type: none"> ● Enlevez tous les dispositifs de sécurité. <p>L'appareil n'a pas été mis d'aplomb.</p> <ul style="list-style-type: none"> ● Contrôlez que le lave-linge est bien d'aplomb. <p>Le linge n'est pas réparti uniformément dans le tambour.</p> <ul style="list-style-type: none"> ● Répartissez mieux le linge. <p>La charge est insuffisante.</p> <ul style="list-style-type: none"> ● Chargez plus de linge.
L'essorage commence en retard ou n'est pas effectué :	<p>Le «système anti-balancement» qui prévient les vibrations excessives pendant l'essorage et assure la stabilité s'est déclenché : si le linge n'est pas réparti uniformément dans le tambour au début du cycle d'essorage, le lave-linge le décèle et tente de redistribuer le linge de façon homogène en faisant tourner le tambour plusieurs fois. Le cycle d'essorage n'a lieu que si le linge est réparti uniformément, éventuellement à une vitesse réduite, si un léger balancement se produit encore.</p> <p>Après quelques tentatives, si le linge est encore enchevêtré, le lave-linge saute le cycle d'essorage. En fin de cycle, si le linge reste mouillé, il est conseillé de le répartir de nouveau manuellement à l'intérieur du tambour et de sélectionner le programme d'essorage.</p> <ul style="list-style-type: none"> ● Redistribuez le linge.
Le lave-linge fait un bruit étrange	<p>Le lave-linge est doté d'un type de moteur qui émet un bruit insolite par rapport aux moteurs traditionnels. Ce nouveau moteur permet un départ en douceur et une meilleure répartition du linge dans le tambour pendant l'essorage ainsi qu'une meilleure stabilité du lave-linge.</p>
On ne voit pas d'eau dans le tambour	<p>Les lave-linge de dernière génération marchent avec une quantité d'eau et d'énergie réduite tout en offrant d'excellents résultats de lavage.</p>

Si vous ne parvenez pas à repérer ou résoudre le problème, adressez-vous au Service d'Assistance Technique. Lors d'une demande d'assistance ou d'une commande de pièces détachées, il est important d'indiquer le code du produit, le numéro de série et le modèle de lave-linge figurant sur la plaque signalétique. La date d'achat figure sur le reçu délivré par le magasin.

Conservez ce reçu.



Caractéristiques techniques

Dimensions	Largeur	60 cm
	Hauteur	85 cm
	Profondeur	63 cm
Tension / Fréquence / Puissance totale absorbée	Les informations relatives à la tension, la puissance et la fréquence figurent sur la plaque signalétique située à l'intérieur du hublot	
Pression de l'eau	Minimum	0,05 MPa
	Maximum	0,8 MPa
Charges maximum	Cotons	7 kg
Vitesse d'essorage	Maximum	1400 tr/min.

Informations sur la consommation

Programmes	Consommation d'énergie (en kWh)	Consommation d'eau (en litres)	Durée des programmes
Coton 95°	2.1	61	Pour la durée des programmes de lavage, voir l'afficheur
Coton 60°	1.4	58	
Coton 60° Economie	1.19	59	
Synthétiques 60°	1.05	57	
Déliçats 40°	0.6	63	
Lavage la main 40°	0.4	55	
Laine 40°	0.4	55	
Jeans 40°	0.55	58	
Rideaux 40°	0.75	75	
Trempage 30°	0.45	23	
Mini 30 30°	0.3	55	
Rinçages	0.1	46	
Vidange	-	-	
Essorage	-	-	

INFORMATIONS

* Informations données à titre indicatif et sujettes à modification selon les conditions d'utilisation. La consommation se réfère à la température la plus élevée prévue pour chaque programme.

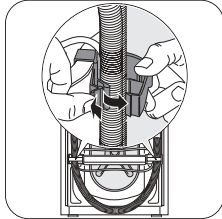
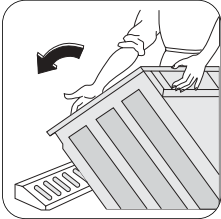
(*) Le programme «COTON ECONOMIE» 60° avec une charge de 7 kg est le programme de référence pour les tests selon la norme CEI 456.

Installation

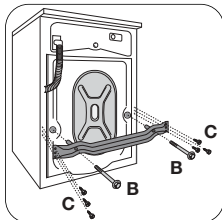
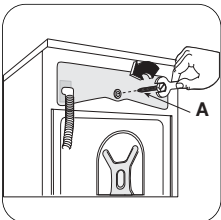
Déballage

Enlevez tous les éléments de protection utilisés pour le transport avant de mettre le lave-linge en marche la première fois.

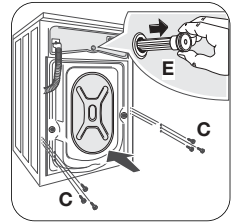
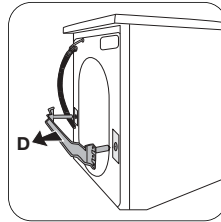
Conservez-les pour tout transport futur : le transport d'un appareil sans éléments de protection peut provoquer des dégâts aux éléments internes, des fuites et des dysfonctionnements ou déformations dus à des chocs.



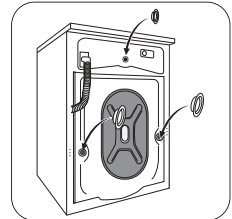
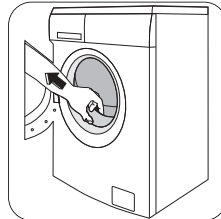
1. Après avoir enlevé tous les emballages extérieurs, posez soigneusement le lave-linge sur le dos pour retirer la base en polystyrène du fond du lave-linge.
2. Détachez le cordon d'alimentation et le tuyau de vidange des supports au dos du lave-linge.



3. Dévissez et enlevez (à l'aide d'une clé adéquate) la vis centrale A dans la partie supérieure du dos du lave-linge.
4. Dévissez et enlevez les deux grandes vis B et les six vis latérales plus petites C du dos du lave-linge.



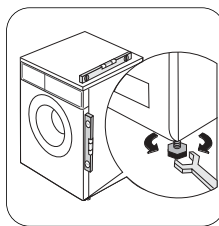
5. Sortez avec soin la barre en acier D et revissez les six vis latérales plus petites C et sortez le pivot en plastique E.



6. Ouvrez le hublot, sortez le tuyau d'alimentation d'eau et enlevez le ruban adhésif du bloc en polystyrène fixé au joint du hublot.
7. Couvrez le petit orifice supérieur et les deux grands trous latéraux avec les bouchons en plastique spéciaux se trouvant dans le sachet avec la notice d'utilisation.
8. Raccordez le tuyau d'arrivée d'eau au lave-linge comme décrit au chapitre «Alimentation de l'eau».

Mise en place

Installez le lave-linge sur un sol plat et dur. Veillez à ce que la circulation de l'air autour du lave-linge ne soit pas obstruée par des tapis, de la moquette, etc. Contrôlez que le lave-linge ne touche pas le mur ou d'autres meubles de cuisine.



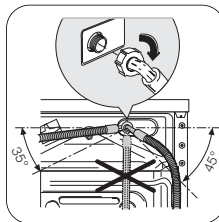
Mettez le lave-linge d'aplomb avec un clé adéquate en dévissant ou en vissant les pieds réglables. Ne mettez jamais sous les pieds du lave-linge du carton, une pièce en bois ou en

matériau similaire pour compenser d'éventuelles irrégularités du plancher. Si nécessaire, utilisez un niveau à bulle.

Arrivée d'eau

Le tuyau d'arrivée d'eau est livré avec le lave-linge et se trouve à l'intérieur du tambour. Pour le raccordement, n'utilisez pas de vieux tuyaux.

1. Ouvrez le hublot et sortez le tuyau.



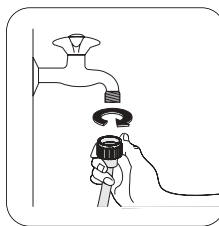
2. Raccordez le tuyau d'arrivée d'eau au lave-linge en tournant l'extrémité du tuyau comme illustré sur la figure.



Attention !

N'installez pas le tuyau à la verticale. Tournez l'extrémité du tuyau à droite ou à gauche dans la direction la plus proche du robinet.

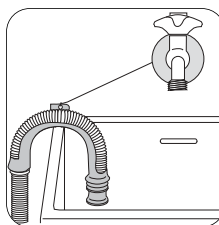
3. Dévissez légèrement le collier de fixation, tournez l'extrémité du tuyau d'arrivée d'eau et revissez le collier en contrôlant l'absence de fuites d'eau.



4. Raccordez le tuyau d'arrivée d'eau à un robinet d'eau froide fileté de 3/4". Utilisez toujours le tuyau fourni avec le lave-linge.

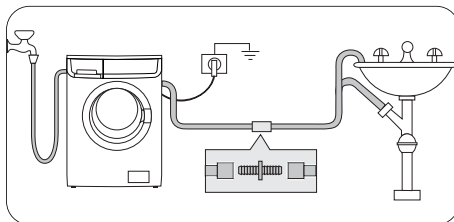
Vidange

Le coude du tuyau de vidange peut être installé de trois façons :



Sur le bord d'un lavabo en utilisant le coude en plastique fourni avec le lave-linge. Dans ce cas, il faut s'assurer que le coude ne risque pas de se détacher du bord

lorsque le lave-linge vidangera. Il est possible de le fixer au robinet ou au mur, par exemple, avec une ficelle.



Dans une dérivation de l'évacuation du lavabo.

Une telle dérivation doit se trouver au-dessus du siphon de façon à ce que le coude se trouve à une hauteur minimum de 60 cm par rapport au sol.

Dans une conduite d'évacuation située à une hauteur supérieure à 60 cm et inférieure à 90 cm.

L'extrémité du tuyau de vidange doit toujours être ventilée, le diamètre intérieur de la conduite d'évacuation devant être plus large que le diamètre extérieur du tuyau de vidange.

Le tuyau de vidange ne doit pas être étranglé en aucun point.

Si le tuyau est trop court, il est possible de l'allonger avec un tuyau/rallonge (2 mètres maximum) en le raccordant comme illustré sur la figure.

Branchement électrique

Le lave-linge est conçu pour fonctionner à 230 V monophasé, 50 Hz.

Contrôlez que l'installation électrique domestique est en mesure de supporter la charge maximum requise (2,2 kW) compte tenu des autres appareils utilisés.



Attention !

Branchez le lave-linge à une prise électrique reliée à la terre.

Le constructeur décline toute responsabilité en cas de dommages ou de lésions suite au non-respect de la norme de sécurité susmentionnée. Pour le remplacement du cordon d'alimentation, adressez-vous au Centre d'Assistance Technique le plus proche.




Attention !

Le cordon d'alimentation doit être accessible une fois le lave-linge installé.

Environnement



Emballage

Tous les matériaux portant le symbole  sont recyclables.

>PE<=polyéthylène

>PS<=polystyrène

>PP<=polypropylène


Pour pouvoir les récupérer, il faut les déposer dans les espaces (ou conteneurs) prévus à cet effet. Informez-vous auprès des agences compétentes.



Élimination

Lors de la mise au rebut du lave-linge, mettez hors d'état tout ce qui peut présenter un danger : coupez le cordon d'alimentation au niveau de la prise de l'appareil.



Le symbole  sur le produit ou sur l'emballage indique que le produit ne doit pas être considéré comme un déchet domestique normal mais qu'il doit être porté dans un centre de collecte spécial pour le recyclage des appareils électriques et électroniques. En mettant cet appareil au rebut en bonne et due forme, il est possible d'éviter un impact négatif sur l'environnement et la santé susceptible d'être provoqué par une élimination incorrecte de l'appareil. Pour de plus amples informations sur le recyclage de cet appareil, veuillez contacter le service compétent de votre commune, l'organisme local chargé du ramassage des ordures ou le magasin où vous avez acheté l'appareil.



Conseils écologiques

Pour économiser de l'eau et de l'énergie et contribuer à la protection de l'environnement, nous vous conseillons de respecter les consignes suivantes :

- Utilisez la fonction de prélavage seulement lorsque le linge est très sale.
- Utilisez le lave-linge à pleine charge dans la mesure du possible.
- Un traitement préalable adéquat permet d'éliminer les taches «difficiles» ; il sera ensuite possible d'effectuer un lavage à une température plus basse.
- Adaptez la dose de lessive à la dureté de l'eau (cf. le paragraphe «Dosage de la lessive») et au degré de salissure du linge.

www.electrolux.com

www.zanussi.be

Free Manuals Download Website

<http://myh66.com>

<http://usermanuals.us>

<http://www.somanuals.com>

<http://www.4manuals.cc>

<http://www.manual-lib.com>

<http://www.404manual.com>

<http://www.luxmanual.com>

<http://aubethermostatmanual.com>

Golf course search by state

<http://golfingnear.com>

Email search by domain

<http://emailbydomain.com>

Auto manuals search

<http://auto.somanuals.com>

TV manuals search

<http://tv.somanuals.com>